

# Apocalipsis

**1** Hädaa mädia'agy, yu'u'ch hijty jaduh<sub>n</sub> yhity. Mänitä Dios ja'a Jesucristo ñajtsapxøøyyä coo ja'a Jesucristo ja'a mioonsähajxy yhawaandägájsät tijaty hánajty mobädajp jadáanäp tunáanäp. Mänitä Jesucristo ja'a quiuguexy jim quiejxtägajch maa ja'a Juangän. Hoy ja'a Juan jaduh<sub>n</sub> yhawaandägájsäxä. <sup>2</sup>Jaduh<sub>n</sub>ä Juan yajwiinhijxä. Y yejc ja'a Juan ja'a tøyhajt jaduh<sub>n</sub> mäduh<sub>n</sub>tiä wyiinhijxy, coo ja'a Diosmädia'agy tiøyyä nebiä Jesucristo hánajty tøø ñägapxiän.

<sup>3</sup>Jootcujc hajxy yhity pønjaty hädaa nocy capxp, pønjaty jaduh<sub>n</sub> mädoob, pønjaty jaduh<sub>n</sub> hoy cudiuumb nej myiñän cujaay. Hix, mobädajp jaduh<sub>n</sub> jiada'añii tiuna'añii.

<sup>4</sup>Høøch Juan hädaa nocy nhädiuumby. Mijts hädaa nocy nyajnäjaayøøby pønjatiä Diosmädia'agy panøcxp jim Asianaaxooty maa ja'a juxtujcpä cajptootypän. Weenä Dios ja'a hoyhajt ja'a weenhajt hajxy xmio'oy. Homiänaajä ja'a Dios ñä'ägädä hity. Y ja'a juxtujcpä juøhñdy jim hijpä Dioswiinduum, jaduh<sub>n</sub> ja'a hoyhajt ja'a weenhajt hajxy xmioobiä. <sup>5</sup>Y

ja'a Jesucristo, jaduh<sub>n</sub> ja'a hoyhajt ja'a weenhajt hajxy xmioobiä. Yejpiä Jesucristo ja'a tøyhajt jaduh<sub>n</sub>. Jaayá'ayäts jayøjp jujypiøjc. Jaayá'ayäts rey nägøxiä hanehmb. Xchójcäm hajxy jaduh<sub>n</sub>. Tøø hajxy xñähho'túutäm. Tøø hajxy xyajnáhwaats xyajcuhwáatsäm ja'a nbojpä ngädieeyhájtäm. <sup>6</sup>Jaduh<sub>n</sub> hajxy tøø xpädáacäm nebiä reyän, nebiä nähgapxtuutpän; jaduh<sub>n</sub> ja'a Dios hajxy hoy nmädúunämät. Tsøg hajxy jaduh<sub>n</sub> cøjxta'axiøø møj jaan'ch pädáacäm. Amén.

<sup>7</sup>Huuc mäadow hajxy; mobädajpä ja'a Jesucristo miänaca'añ joejooty. Nägøxiä jäya'ayhajxy yhixa'añ, møød hajxy je'e tøøbä miäyaghó'oguiäbä. Coo hajxy jaduh<sub>n</sub> yhixa'añ, mänitä jäya'ayhajxy nägøxiä jiø'owa'añ xiuudsa'añ wiinduhmyhagajpt. Tøyhajt jaduh<sub>n</sub>.

<sup>8</sup>“Høøch cøxiä nyajtsohndaac. Y høøch cøxiä nyajmayángombä”, nõmä Dios miänaañ. Jaduh<sub>n</sub> miädia'agytiägø'oy coo ja'a Dios homiänaajä nä'ägä hity. Ja'a Dios mõjcuहुdujt cøxiä møød.

<sup>9</sup>Høøch Juan, haguípxyhøch mijts ja'a Diosmädia'agy nmøødpanøcxy; haguípxyhøch mijts tøø

nmøødtsaačhpøcy. Tøø ja'a Jesucristo mājaa hajxy xmióoyyäm neby hajxy jaduħn nmee'xtújcämät. Coočhä Diosmädia'agy-yajwa'xyiibä nga'a najtshixø'owa'añ, møødä Jesucristo miädia'agy, páadyhøch häna'c yaa mädsibø'øbä tøø xquiexy maa xiøhatiän Patmos. Nebiä tsúmybiänøch jaduħn yaa nhity. <sup>10</sup>Mänitøchä Dioshespíritu xñägädaacy. Näxøø hänäjty jaduħn. Mänitøch nmädooyy møc quiapxy njøøxcø'ømáambiøch. Jadúħnhøch nmädooyy nebiä xuuxtän.

<sup>11</sup>Mänitøch je'e xñämaayy: —Høøch cøxiä nyajtsoħndaac; høøch cøxiä nyajmayaamby. Tijaty miičh mwiinhixaamby, jaduħn mgujáayät librojooty. Mänit jim mguéxät maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Asianaaxooty, maa ja'a juxtujcpä cajptootypän. Jaduħnä juxtujcpä cajpt xiøhaty: Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatora, Sardis, Filadelfia, Laodicea.

<sup>12</sup>Mänitøch nwa'wiimbijty. Je'ečh hänäjty nhixaamby pønħøch hänäjty xmiägaxp. Mänitøchä ceratoyøhñdy juxtujc nhijxy, haagä orohädiuñ.

<sup>13</sup>Jimä Jesucristo hänäjty tiäna'ay maa ja'a ceratoyøhñdy ñähmøjcän. Yoñä wyit hänäjty miøødä. Orowøønhaam hänäjty quiaačhwøøñä. <sup>14</sup>Jaančh tehñ pioobä quiuhwaay hänäjty. Jaduħnä wyiin hänäjty quiaħxø'øgy nebiä jøønhaayän. <sup>15</sup>Jaduħnä tiecy hänäjty yhaambä chämaambä, néjjiämä hobiujxt coo mbø'odät. Jaančh tehñ miøc hänäjty quiapxy, nebiä mejy jiäditiän. <sup>16</sup>Juxtujcä

madsa'a hänäjty quiø'ogonhaty maa ja'a yhaøoguiø'øjän. Yhaawjootiä pejyhespada hänäjty miøødä, mejtsnaxä jiojpä. Jaduħnä wyiin jiojpä hänäjty quiaħxø'øgy nebiä xøø møc yhañän.

<sup>17</sup>Coočh jaduħn nhijxy, mänitøch nwiingugädawøøyy nebiä ho'ogypiän. Mänitøch xquiø'onähgajpy ja'a yhaøoguiø'øhaam. Mänitøch xñämaayy:

—Ca'a mdsähgø'øy. Høøch ja'a jayøbajtpä, høøch ja'a jaac høxhaambä. <sup>18</sup>Júcyhøch hänäjty, tøøch hijty nho'ogy. Mänitøch njujypiøjcombä. Cábøch mänaa nho'ogaannä. Høøchä cuħdujt jaduħn nmøød maa ja'a ho'ogyiibä myinø'oyän, maa ja'a ho'pähajxy ñähgäda'aguiän. <sup>19</sup>Mgujáayäp jaduħn nebiaty mwiinhixa'añ, tijaty jájtäp túunäp jäda'ahaty, møød tijaty jadäänäp tunäänäp. <sup>20</sup>Jaduħn miädia'agytiägø'øgy ja'a tøøbä mhíxiäbä. Ja'a juxtujcpä madsa'ajä, ja'a näjuxtujcpä Diosquexyhajxy je'e, ja'a Dios jim quiejxypä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän, maa ja'a cajpt juxtujcpän. Y ja'a juxtujcpä orotoyøhñdiä, ja'a hermanodøjc-hajxy je'eduhñ, ja'a hajxy jim Diosmädia'agy panøcxpä maa ja'a cajpt juxtujcpän.

**2** 'Jaduħnä Diosquexy myajnäjaayø'øwät, ja'a tøø quiexyiijäbä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Efeso: "Ja'a Jesucristo, ja'a juxtujcpä madsa'a quionhijpiä, jim je'e tiäna'ay maa ja'a ceratoyøhñdy ñähmøjcän; je'eds jaduħn mänaamb: <sup>2-3</sup>Nnajuøøbiøch

jaduhñ coo hajxy hoy mgudiunñ, coo hajxy mõj mmee'xtucy, coo hajxy tøø mdsaačhpøcy ja'a høøčhcøxpä, coo ja'a ca'awiindøybä hajxy mga'a mee'xy. Tøø hajxy mmädia'agyhixy ja'a häna'c-hajxy jaduhñ mänaambä cooc tyijy hajxy tøø quiexyii ja'a Diósäm. Tøø hajxy mnajuø'øy coo hajxy yhøhnda'agy. Hoy hajxy mmee'xtucy. <sup>4</sup>Je'ečh nga'a hojwiøøby coo hajxy mga'a nijiootpáatänä neby hajxy jecy mhøxtägøøyyän. <sup>5</sup>Tii hajxy hoy coo mga'a nijiootpáatänä. Naxy hajxy mdehñ ñijiootpaadø'jät neby hajxy myajtsohñdaaquiän. Pø caj, nøcxáambøčhä mceratoyøhñdyhajxy nbøgáañäm. Cähxø'p jaduhñ coočhä nmädia'agy hajxy jaduhñ xquia'a panøcxänä. <sup>6</sup>Je'eds hoy coo ja'a nicolaíta miädia'agy hajxy mga'a mee'xä nébiøch jaduhñ nga'a mee'xiän. <sup>7</sup>Hamädoowhit hajxy nebiä Dioshespíritu ñäma'ay ja'a hermanodøjc-hajxy maa ja'a juxtujcpä cajptän. Pønjaty mäjädaacp, je'ečhä cuhdujt hajxy nmo'owaamby coo hajxy jim ñøcxät maa ja'a Dioswiinduumän. Jimä tøømdsa'am hajxy jiøø'xa'añ ja'a jugyhajtyejpä.”

<sup>8</sup>Jaduhñä Diosquexy myajnäjaayø'øwät ja'a tøø quiexyíijäbä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Esmirna. “Ja'a Jesucristo, ja'a jayøbajtpä je'e møødä høxhaambä. Tøø hijty yho'ogy; tøø jadähooc jiuypiojtägach. Je'eds jaduhñ mänaamb: <sup>9</sup>Nnajuøøbiøch jaduhñ coo hajxy mjaančh tehñ chaačhpøcy, coo hajxy mjaančh

tehñ yhäyoy. (Høøčh mijts ja'a hoyhajt ja'a weenhajt nmooby.) Nnajuøøbiøch jaduhñ coo mijtsä judiøshajxy haxøøg xñänømy. Jue'e hajxy jaduhñ, ja'a mõjcu'ugongä miädia'agy hajxy miäbøjcäp. Ja'a hóybäc tyijy hajxy je'eduhñ wyi'i miäbøjpy; cab jaduhñ ñä'ä tóyyäbä. <sup>10</sup>Cab hajxy mdsähgø'owät hoy hajxy nej cu mja jat cu mja habet. Myajtsumaamb hajxy näje'e ja'a mõjcu'ugongcøxpä. Xñä'ä hijxmdsaamb hajxy jaduhñ pø tøyhajt hajxy jaduhñ mjaančh mäbøcy. Majcxøøyyä hajxy mdsaačhpøga'añ. Coočhä nmädia'agy hajxy hamuumdu'joot xquiudiúunät, hoy hajxy cu mja ho'og, høøčh mijts ja'a cuhdujt nmo'owaamby coo hajxy jim mnøcxät Dioswiinduum. <sup>11</sup>Hamädoowhit hajxy waambä Dioshespíritu ñäma'ay ja'a hermanodøjc-hajxy maa ja'a juxtujcpä cajptän. Pønjaty mäjädaacp, cab hajxy ñä'ägädä tsaächtiuna'añii ja'a Diósäm; cab hajxy piäda'aga'añii mõjcu'uhaam.”

<sup>12</sup>Jaduhñä Diosquexy myajnäjaayø'øwät ja'a jim tøø quiexyíijäbä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Pérgamo: “Ja'a Jesucristo yhaawjooty ja'a pejyhespada miøødä, mejtsnaçä jiojpä. Je'eds jaduhñ mänaamb: <sup>13</sup>Nnajuøøbiøch coočh mijts nmädia'agy hoy xquiudiunä homiánaajä, hoyyä Satanás jim jia gobiernähaty maa mijts mhitiän, hoyyä Antipas jim tøø jia yagho'ogyii. Paady yagho'cä coočh nmädia'agy hijty xyajwa'xä. Ni wéeñtiøch nmädia'agy hajxy

xquia'a hõxhijä. <sup>14</sup> Je'ečh mábøcy nga'a hojwiøby coo häna'c wiingmädia'agy hajxy näje'ejaty yajnähiçø'øy nebiä Balaam jecy yajnähiçøøyyän. Je'edsä Balaam jøjcapxøøyy coo ja'a judíošhajxy näma'awóøjät cooc tyijy jaduñ yhooyä coo hajxy ñiyhamigähamädoøøjät, coo hajxy quiay yhú'ugät tijaty hajxy tøø xoxy maa ja'a quepychechwiinduumän. <sup>15</sup> Jii häna'c-hajxy näje'ebä, cabä nicolaíta miädia'agy hajxy ñajtshixø'øwaanä. Cábøch mábøjnäbä ja'a mädia'agy jaduñmä nmee'xy. <sup>16</sup> Weenä mädia'agy jaduñmä hajxy ñajtshixø'øy. Pø caj, nøcxáambøch nmädsibø'øwa'añ pønjaty jim haxøøg yajnähiçøøby maa mijtsän. Hädaa pejyhespada yaaby nmøødpøch nhaawjooty, hädáajøch nmädsiptunaamby. <sup>17</sup> Mhamädoowhídäp hajxy waambä Dioshespíritu näma'ay ja'a hermanodøjc-hajxy maa ja'a juxtujcpä cajptän. Pønjaty mäjädaacp, je'ečh nyajcayaamby ja'a maná jim yu'učhpä. Møødočhä poobtsaa nmo'owa'añ. Jimä jemxyiøø yuugjaayä poobtsaanähgøxp. Ni pøn jaduñ quia'a høxcapy quia'a najuø'øy. Jagooyä yhøxcapy ja'a tøøbä mio'oyíjábä.”

<sup>18</sup> Jaduñä Diosquexy myajnäjaayø'øwät ja'a jim tøø quiexyíjábä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Tiatira; “Ja'a Jesucristo, jaduñä wyiin quiahxø'øgy nebiä jøønhaayän. Jaančh tehñ yhaamb jaančh tehñ chämaambä tiecy néjjiämä hobiujxt

coo mbó'odät. Jaayá'ayäts jaduñ mänaamb: <sup>19</sup> Nnajuøøbiøch jaduñ coo hajxy hoy mniçogyii, coo hajxy hoy mmábøcy, coo hajxy hoy mgudiñ, coo hajxy mõj mjaančh tehñ miee'xtucy. Jaduñhøch nnajuøøbiä coo hajxy jabom-jabom maas hojiaty mgudiñ. <sup>20</sup> Je'ečh mábøcy hoy nga'a mänijwiøøyyäp coo ja'a to'oxiøjc jii tu'ug maa mijtsän ja'a xøhjäpä Jezabel. Ja'a Dioscøxpäc tyijy miädia'agy. Pero xjiøjcapxøøyyäbøch nmoonsähajxy. Jaduñ yhøñdaacpä cooc tyijy yhooyä coo hajxy ñiyhamigähamädoøøjät, coo hajxy quiay yhú'ugät tijaty hajxy tøø xoxy maa ja'a quepychechwiinduumän. <sup>21</sup> Tøøčhä Jezabel mayhooc nja näma'ay coo ja'a mädia'agy jaduñmä ñajtshixøøñät. Pero cab jaduñ nä'ägädä najtshixø'øwa'añ. <sup>22</sup> Nyajpa'ambedäämbiøch je'eduñ møødä yhamigohajxy, pø cabä yhaxøøgcuhdujt hajxy ñajtshixø'øwa'añ. Hoyhóyhøch hajxy nyajtsaačhpøga'añ. <sup>23</sup> Ngøxy pøgáañäbøčhä yhuungä jiugyhajthajxy. Jaduñä hermanodøjc-hajxy nägøxiä ñajuø'øwa'añ maa ja'a juxtujcpä cajptän coočhä wyiinmahñdy hajxy nnajuøøyyä. Cooc hajxy hoy mguhdujthädät, nmo'owäämbiøčhä hoyhajt ja'a weenhajt hajxy jaduñ. Pø cabä, nyajtsaačhpøgäämbiøch hajxy jaduñ. <sup>24</sup> Pønjaty jim jaac hijp Tiatira, ja'a haxøøgmädia'agy hajxy ca'a panøcxpä, ja'a Satanás miädia'agy hajxy ca'a panøcxäbä, cábøch hajxy waamb nhanehmñä. (Tøyhájtäc tyijy ja'a Satanás miädia'agy jaduñ.) <sup>25</sup> Jagóoyyøch

hajxy njaac năma'ay coo hajxy  
 hoy mgudiúnăt neby hajxy naxy  
 mnă'ăgădă cuhdujthatiän, hœxtă  
 coónœch yaa ngădaactăgătsăt.  
<sup>26</sup>Pœnjaty mājădaacp, pœnjatyhœchă  
 nmădia'agy hoy xyajtúunăp  
 homiănaajă, je'echă cuhdujt  
 hajxy nmo'owaamby coo hajxy  
 guiobiernăhădăt wiinduhmyhagajpt,  
<sup>27</sup>nėbiœch nDeedy  
 xquihdujtmooyyän. Mœcă cuhdujt  
 hajxy miœdhada'aň. Coo ja'a  
 miădia'agy hajxy quia'a măbœjcăxăt,  
 mănit hajxy chaăchtiuna'aňii,  
 ja'a hajxy ca'a măbœjpă. Jaduhň  
 hajxy chaăchtiuna'aňii néjjiämă  
 tu'ts mwojpu'uwăt varillaahaam.  
<sup>28</sup>Nmo'owăambiœchă jaxiœœm  
 hajxypă. <sup>29</sup>Mhamădoowhădăp hajxy  
 waambă Dioshespírítu năma'ay  
 ja'a hermanodœjc-hajxy maa ja'a  
 juxtujcpă cajptän.”

**3** 'Jaduhňă Diosquexy  
 myajnăjaayœ'œwăt ja'a  
 jim tœœ quiexyfijbă maa  
 ja'a hermanodœjc-hajxiän jim  
 Sardis: “Ja'a Jesucristo, je'edsă  
 Dioshespírítu mœœdhajp ja'a  
 juxtujcpă, mœœdă madsa'a  
 juxtujcpă. Je'eds jaduhň mănaamb:  
 Nnajuœœbiœch coœch nmădia'agy  
 hajxy xquia'a yajtuună, hoy  
 hăna'c-hajxy jia măna'aň cooc  
 tyijy mijts hoy mgudiuň. <sup>2</sup>Naxiă  
 mwiinmahňdy hajxy mdehň  
 yajmėdsăt. Cabă Diosmădia'agy  
 hajxy hoy mjaty cudiuň. Je'ech  
 jaduhň nja tsojpy coo hajxy pedyii  
 mgudiúnăt, coo hajxy jaduhň  
 mga'a nă'ăgă tu'udăgôyyăt.  
<sup>3</sup>Mjahmiėdsăp ja'a homiădia'agy  
 hajxy jaduhň, ja'a hajxy hijty  
 tœœ mhabœquiăbă. Je'eds hajxy

myajtúnăp tehngajnă. Najtshixœœňă  
 ja'a mhamdsoo wiinmahňdy hajxy  
 jaduhň. Pœ cabă, jaguiăpxyhœch  
 mijts nyajcumădôwăt. Cab hajxy  
 hănajty mnajuœ'œy mănăajœch mijts  
 nyajcumădowa'aň. <sup>4</sup>Jim hăna'c  
 năje'e maa mijtsän jim Sardis,  
 cab hajxy nej jiatcœ'œy. Coo hajxy  
 hoy wiădity, păadyhœch hajxy  
 xmiœœdwădita'aň poobwitmœœd.  
<sup>5</sup>Pœnjaty mājădaacp, poobwit  
 hajxy miœœdhadaamby. Căbœchă  
 xiœœhajxy nbo'odaană maa hajxy  
 myiňăn cujaay librojooty. Jim hajxy  
 ņœcxa'aň maačh nDeediän, maa  
 ja'a Diosmoonsän. Mănitœch hajxy  
 jim ngapxpaada'aň, pœnjatiă xiœœ  
 hănajty miimb cujaay librojooty.  
<sup>6</sup>Mhamădoowhădăp hajxy  
 waambă Dioshespírítu năma'ay  
 ja'a hermanodœjc-hajxy maa ja'a  
 juxtujcpă cajptän.”

<sup>7</sup>Jaduhňă Diosquexy  
 myajnăjaayœ'œwăt ja'a jim  
 tœœ quiexyfijbă maa ja'a  
 hermanodœjc-hajxiän jim Filadelfia:  
 “Ja'a Jesucristo, cabă tii pojpă tii  
 cădieey miœœdă. Ja'a tœyhăjtăts  
 jaduhň nă'ăgă mœœd. Miœœdhăjtăbă  
 rey David yhawaatst je'eduhň. Coo  
 hănajty tii tœœ yaghawa'ačh, ni  
 pœň jaduhň quia'a hagô'œwăt. Y  
 coo hănajty tii tœœ yhawăguiičh, ni  
 pœň jaduhň quia'a yaghawă'adsăt.  
<sup>8</sup>Jaayă'ayăts jaduhň mănaamb:  
 Nnajuœœbiœch coœch nmădia'agy  
 hajxy hoy xyajtuună, hoyyă  
 mœcmăjaa hajxy jaduhňtiăbaady  
 mga'a ja mœœdă. Jaduhňhœch  
 nnajuœœbiă coœch mijtsă nxœœ  
 xquiapxpăatăbă. Păadyhœch mijts  
 jaduhň nguhdujtmo'oy coo hajxy jim  
 mnœcxăt Dioswiinduum. <sup>9</sup>Pœnjatiă

møjcu'ugong ja'a miädia'agy jaduhñ mähöjçäp, ja'a judiöshajxy, jaduhñ hajxy miänaambä cooc tyijy ja'a Diosmädia'agy hajxy hoy pianøcxpä. Cab jaduhñ nä'ä töyyäbä. Nä'ä höhñdaacp hajxy jaduhñ. Nyajmedsäambiöch hajxy maa mijts mwiinduumän. Mänitöch hajxy jim nyagjijcäda'aga'añ, neby hajxy jaduhñ ñajuö'owät coöch mijts jaduhñ ndsocy. <sup>10</sup>Tööch nmädia'agy hajxy xyajtuunä coo hajxy mmeel'xtügät. Páadyhöch mijts ngüeendähada'añ mänaa ja'a tsö'ty ja'a häyohn hänäjty ñaxa'añän wiinduhmyñaaxwiin. Mänitä jäya'ayhajxy nägøxiä chaaçhpøga'añ. <sup>11</sup>Mobädájþöch jiiby nhäda'aga'añ. Tehngajnä hajxy jaduhñ hoy mgudiúnät. Jaduhñä cuhdujt hajxy ni pøn xquia'a pójçät coo hajxy jim mnöcxät maa ja'a Dioswiinduumän. <sup>12</sup>Pønjaty mäjädaacp, çøjxta'axiøø hajxy jim yhida'añ Dioswiinduum. Ni mänaa hajxy jim quia'a tsoonaanä. Ja'a nDéedyhöchä xiøø, jimhöch nyuugjaayaanä maa ja'a wyiinnähgopcøxphaxiän, møødä Dioscajptä xiøø, møød høöch njemyxiøø. Ja'a Dioscajptä, ja'a Jerusalén jemybiä je'e. Jim je'e choona'añ tsajpootyp maa ja'a Diosän. <sup>13</sup>Mhamädoowhídäp hajxy waambä Dioshespíritu ñäma'ay ja'a hermanodøjc-hajxy maa ja'a juxtujçpä cajptän.”

<sup>14</sup>Jaduhñä Diosquexy myajnäjaayö'owät ja'a jim tøø quiexyijjábä maa ja'a hermanodøjc-hajxiän jim Laodicea: “Ja'a Jesucristo, tøyhajtyejp je'e. Ni mänaa quia'a höhñda'agy. Je'e

cøxiä yajtsohñdaac mäduhñtiä Dios yhädiuuñ. <sup>15</sup>Jaayá'ayäts jaduhñ mänaamb: Nnajuöþbiöch jaduhñ coöch nmädia'agy hajxy hamuumdu'joot xquia'a panøcxä, hoy hajxy mja mäna'añ cooc tyijy hajxy mmäböcy. Maas hoy coo hajxy cu mnä'ägä mänaañ coo hajxy mga'a mäböcy. <sup>16</sup>Entonces, coo hajxy hamuumdu'joot mga'a mäböcy, páadyhöch mijts jaduhñ nxøøghada'añ. <sup>17</sup>Jaduhñ hajxy mmäna'añ cooc tyijy hajxy tii mga'a nä'ägädä yajmaajiaty, cooc tyijy hajxy hoy mjaançh tehñ wiädity. Pero cab hajxy jaduhñ mnajuö'oy coo hajxy tijaty mga'a møødä. Jaduhñ mäwíinäts hajxy mhity nebiä häyoobän, nebiä wiindspän, nebiä nähwa'ads høxwa'adspän. <sup>18</sup>Nhuuc yajmädoogyhöch mijts oro hoybä, møødä poobwit, møødä wiindsooy. Jaduhñ hajxy hoy mhíxät. Cooch mijts xmiänuu'xtä'agät, mänitöchä mbojþä mgädieey hajxy nyajnhwáatsämät. Jaduhñ hajxy hoy jim mnöcxät Dioswiinduum; cab hajxy jaduhñ mnä'ägädä tsähdiúnät. <sup>19</sup>Ndsójþiöch mijts, pero pø cáböch nmädia'agy hajxy xquiudiunaanä, mänit hajxy nyajcumädowa'añ. Nmägapxaamby nhane'emaamby hajxy jaduhñ. Entonces, naxiä mhaxøøgcuhdujt hajxy mdehñ ñajtshixö'owät. Hix, coo hajxy jaduhñ mnä'ä cumädöwät. Hamuumdu'jootä nmädia'agy hajxy xquiudiúnät. <sup>20</sup>Huuc hamädoowhit hajxy, nja wi'i miänuu'xtäacypiöchä jäya'ayhajxy jaduhñ coöch hajxy xjiøjþøgö'owät. Mänitöchä piojþä quiädieey

hajxy nyajnáhwáatsät. Mänítøch hajxy jaduhñ nmøødhíjnät tu'ugmädia'agy. <sup>21</sup>Pønjaty mäjädaacp, nmo'owáambiöçhä cuhdujt hajxy jaduhñ cooçh hajxy xmiøødgobiernähádät. Jadúhñhøch tøø nmäjädaacpä; páadyhøch nDeedy jaduhñ nmøødgobiernähajpä.

<sup>22</sup>Mhamädoowhídäp hajxy waambä Dioshespíritu ja'a hermanodøjc ñäma'ay maa ja'a juxtucpä tsajtøjcän."

**4** Mänítøchä tsajpootyp nwiinhijxy coo yhawa'adsä. Mänítøch jaaya'ay xmiägäpcombä, ja'a jayøbájtøch hänajty tøbä xyhuuc mägapxpän. Jaduhñä yo't yajmädooyy nebiä xuuxtän. Mänítøch xñämaayy:

—Huuc pet yam; nhuuc yaghíxyhøch miich tii jaduhñ jadäänäp.

<sup>2</sup>Mänítøchä Dioshespíritu xñägädaacy. Mänítøchä Dios nwiinhijxy; jim hänajty yhäña'ay tsajpootyp. <sup>3</sup>Haamb tsämaambä Dios hänajty nebiä tsaa hoybän, nebiä jaspén, nebiä cornalinan. Yajxonä hi'inçh hänajty quiähxø'øgy maa ja'a Dios hänajty yhäña'ayän. Nebiä esmeraldatsaajan hänajty yhañ çhämamy. <sup>4</sup>Jímhøçhä majjaya'ay nhijxy nähii'xmädaaxc. Wäditiä ja'a Dios hajxy hänajty jiuhhänaawiädity. Poobwitmøød hajxy hänajty. Oro hajxy hänajty quiuhjenhajpy. <sup>5</sup>Jimä wädsuc hänajty piädsømy maa ja'a Dios hänajty yhäña'ayän. Jädijpä hänee hänajty jim. Juxtucjä jøøn hänajty jim tioy Dioswiinduum. Dioshespíritu je'eduhñ ja'a

juxtucpä. <sup>6</sup>Haa jim ja'a Dioswiinduumä, jaduhñä mejy hänajty jim quiähxø'øgy nebiä hijxt jaançh tehñ tiø'xypän.

Mädaaxcä animal ja'a Dios hajxy hänajty jim jiuhhänaawiädity. Cøxiä ñi'x quiopc-hajxy hänajty wyiinmøødä, jayøjp jioøxcø'ømhaambiajpy. <sup>7</sup>Tu'ug hänajty quiähxø'øgy nebiä leóngän; tu'ug nebiä wajjän; tu'ug nebiä jäya'ayän; tu'ug nebiä jäyøobiä wiistän. <sup>8</sup>Haagä queectmøød hajxy hänajty tädujcyaty. Cøxiä ja'a wiin hajxy hänajty miøødä møød nähgøxp møød joodooty. Xøømdsuhñ hajxy hänajty wyi'i miäna'añ:

Jaançh tehñ wia'adsä Dios; je'e hajxy nWiindsønhájtäm. Cøxiä mäjaa miøødä; homiänaajä ñäl'ägädä hity cøjxta'axiøø.

<sup>9</sup>Jaançh hijpä Dios cøjxta'axiøø. Naaghoocä animal ja'a Dios hajxy wyiingudsähgø'øy, <sup>10</sup>mänitä majjaya'ay ja'a Dios hajxy hänajty wyiinjjcäda'agy, ja'a nähii'xmädaaxpä. Mänitä Dios hajxy hänajty jiaançh tehñ wyiingudsähgø'øy. Mänit hajxy hänajty wyl'i ñiguiuhjeendu'udyii. Mänitä quiuhjén hajxy hänajty jim ñajtsconø'øy Dioswiinduum. Mänit hajxy hänajty miäna'añ:

<sup>11</sup>Dios, højts miich nWiindsønhajpy. Hahixøøby jaduhñ coo højts miich nwiingudsähgø'øwät, coo højts nmänä'anät coo miich ja'a mäjaa mmøødä, coo miich mmøjjä mjaançhä. Cøxiä wiinä miich mjaançh tehñ quiunuu'xy mjaançh tehñ piäda'agy.

**5** Mänítöchä Dios nhijxy  
 coo nocy hánajty  
 quiø'øbøc-haty haxädsach, ja'a  
 quiø'ø hahooyhaampiä. Mejtsnaxä  
 nocy hánajty jiaayä. Juxtujc-hit  
 hánajty yhahoochä. <sup>2</sup>Mänítöchä  
 Diosmoonsä tu'ug nhijxy, ja'a mäjaa  
 jaanč tehñ miøødpä. Mänit je'e  
 miänaañ:

—Pøn cuhdujt møød coo yø'ø nocy  
 yhahoo'tstú'udät.

<sup>3</sup>Ni pøn cuhdujt hánajty quia'a  
 møødä coo ja'a nocy hajxy  
 yhahoo'tstú'udät, coo hajxy yhéebät,  
 ni ja'a jimä tsajpootypä, ni ja'a  
 hädaa yaabä naaxwiimbä, ni ja'a  
 jiiipiä möjcu'uhaambä. <sup>4</sup>Mänítöch  
 njaanč tehñ jiøøyy, coo pøn  
 cuhdujt hánajty quia'a møødä coo  
 ja'a nocy hajxy yhéebät, coo hajxy  
 quiápxät. <sup>5</sup>Mänítöchä majjaya'ay  
 tu'ug xñämaayy:

—Ca'a mjøøñä. Ja'a Jesucristo,  
 je'eds mäjädaac. Je'e cuhdujtmøød  
 coo yø'ø nocy yhahoo'tstú'udät. Ja'a  
 David ja'a yhap yhoc je'e, ja'a jecy  
 jim gobiernähájtäbä Judánaaxooty.  
 Paadiä Jesucristo xiøhaty ja'a León  
 de Judá.

<sup>6</sup>Mänítöchä Meeghuung tu'ug  
 nhijxy. Jim hánajty tiäna'ay  
 Dioswiinduum, maa ja'a  
 animal nämädaaxpän, maa ja'a  
 majjaya'ay nähii'xmädaaxpän.  
 Cähxø'p hánajty coo hánajty tøø  
 yagho'ogyii. Juxtujcä quiaa'pt  
 hánajty; juxtujcä wyiin hánajtypä.  
 Haa ja'a wyiin juxtujcpä, ja'a  
 Dioshespírituhajxy hánajty je'eduhñ  
 ja'a juxtujcpä. Jim hajxy hánajty  
 wiädity wiinduhmyhagajpt.

<sup>7</sup>Mänitä Meeghuungä nocy hoy  
 piøjtsoy. Ja'a Dios jaduhñ yejc;

yhahooguiø'øhaamby hánajty  
 tøø quiø'øbøc-haty. <sup>8</sup>Mänitä  
 Meeghuung wyiinjiicädaacä.  
 Ja'a nämädaaxpä animalhajxy  
 mäwiinjiicädaac møødä  
 nähii'xmädaaxpä majjaya'ayhajxy.  
 Cødu'ugä harpa hajxy hánajty  
 miøødä. Jimä poom hajxy hánajty  
 miøødä orojoønebøhñdiooty.  
 Haa ja'a poom jaduhmbä, ja'a  
 Diospa'yaaxøøc je'eduhñ. Ja'a  
 Diosmädia'agy hajxy mäbøjpä,  
 je'edsä Dios hajxy hánajty pa'yaaxp.

<sup>9</sup>Mänitä jemyhøy hajxy yhøøyy:

Miič cuhdujtmøød coo yø'ø  
 nocy mhahoo'tstú'udät.

Miič højts xñähho'ttuut. Paady  
 højts cuhdujt nmøødä  
 coo højts yaa nhídät  
 Dioswiinduum.

Wiinduhmyhagajpt højts ndsooñ.  
 Cøjhayuuc højts ngapxy.

<sup>10</sup>Miič højts cuhdujt xmiiooy  
 coo højts jim ngobiernähádät  
 naaxwiin.

Diostuung højts ndunaamby  
 nebiä teediän.

<sup>11</sup>Mänítöchä Diosmoonsä nhijxy  
 jaanč tehñ miay. Ja'a Dios  
 hajxy hánajty jiuhdánaawiädiipy  
 møødä animalhajxy møødä  
 majjaya'ayhajxy. <sup>12</sup>Mänitä  
 Diosmoonsähajxy møc jiaanč tehñ  
 yaaxy:

Yø'ø Meeghuung, yø'ø tøø  
 yagho'ogyii.

Yø'øøds cuhdujtmøød coo jiaanč  
 tehñ wyiingudsähgø'øwøøjät.  
 Hahixøøby jaduhñ coo højts  
 nmänáanämät coo cøxiä  
 wiinä miøødä, møødä mäjaa,  
 møød coo quiuhwijiä, møød  
 coo miøjjä jiaančä.



<sup>13</sup>Mänit hajxy miänaaṅ nāgøxiä mädyijaty ja'a Dios tøø quiunu'u'xy, ja'a jim̄bä tsajpootypä, møødä hädaa yaabä naaxwiimbä, møødä jiiipiä møjcu'uhaambä, møødä jiiipiä mejjiootypä:

Tsögä Dios hajxy  
wiingudsähgøøyyäm møødä  
Meeghuung.

Cøjxta'axiøø hajxy yhida'añ  
møj jaančh. Møjmäjaa hajxy  
miøød.

<sup>14</sup>Mänitä nämädaaxpä  
animalhajxy miänaaṅ:

—Tsøc.

Mänitä nähii'xmädaaxpä  
majjäya'ay ja'a Dios hajxy  
wyiinjiçädaacy. Wyiingudsähgøøyy  
hajxy jaduhṅ.

**6** Mänitøčhä Meeghuung  
nhijxy coo ja'a nocy tu'hit  
yhahoo'tstuuty ja'a hänajty  
juxtujc-hithahoočhpä. Mänitä  
animal tu'ug miänaaṅ:

—Min huug hiṅ.

Coo ja'a animal jaduhṅ miänaaṅ,  
jaduhṅ yajmädooyy nebiä hänee  
jäditiän. <sup>2</sup>Mänitøčhä craa tu'ug  
nhijxy coo tøpxt hänajty tu'ug  
miøødä. Poobcuaañähgøxp hänajty  
yhäña'ay. Mänitä cuhjēn miooyyā.  
Mänit tiu'ubøjcy tsiptuumbä.  
Mäjäda'agaamb hänajty jaduhṅ.

<sup>3</sup>Mänitä Meeghuung ja'a  
nocy yhahoo'tstuuty ja'a  
miämetsc-hithahoočhpä. Mänitä  
miämetspä animal miänaaṅ:

—Min huug hiṅ.

<sup>4</sup>Mänitøčhä craa tu'ug  
nhijxcombä. Tsaptscuaañähgøxp  
hänajty yhäñaabiä. Mänitä cuhdujt  
miooyyā coo ja'a jäya'ayhajxy  
nøcxy yajnimiädsibø'oyii

hädaa yaabä naaxwiin, coo ja'a  
jäya'ayhajxy nøcxy yajniyagho'ogyii.  
Mänitä yoñhespada tu'ug miooyyā.

<sup>5</sup>Mänitä Meeghuung ja'a  
nocy yhahoo'tstúutcombä ja'a  
miädägøøghithahoočhpä. Mänitä  
miädägøøgpä animal miänaaṅ:  
—Min huug hiṅ.

Mänitøčhä craa tu'ug nhijxcombä  
coo ja'a quixt hänajty tu'ug  
miøødä. Jiṅgwiaañähgøxp hänajty  
yhäñaabiä. <sup>6</sup>Mänitøčhä mädia'agy  
nmädooyy maa ja'a mädaaxpä  
animalhajxy hänajtiän:

—Møjyuu jaduhṅ jadāanāp.

Ja'a trigo tu'kílobä, mägooxmil  
chowhada'añ. Y ja'a cebada  
tägøøgkílobä, jaduhṅ  
chowhadaambä mägooxmil. Pero  
cap yø'ø hon myaghäyówät ni yø'ø  
vino.

<sup>7</sup>Mänitä Meeghuung ja'a  
nocy yhahoo'tstúutcombä ja'a  
miämädaaxc-hithahoočhpä. Mänitä  
miämädaaxpä animal miänaaṅ:  
—Min huug hiṅ.

<sup>8</sup>Mänitøčhä craa tu'ug njaac  
hijxcombä, ja'a hänajty xøhjäpä ja'a  
mäyagho'pä. Cuaañähgøxp hänajty  
yhäña'ay ja'a poob-lómnäbä.  
Høxhaamä møjcu'uhaambä hänajty  
piamiñ. Mänitä cuhdujt hajxy  
miooyyā hädaa yaabä naaxwiin  
coo jäya'ay hajxy yaghó'ogät  
tu'mädaaxc-hitpä. Hadsip hajxy  
hänajty miäyagho'oga'añ, yuuhaam,  
pa'amhaam, caahaam.

<sup>9</sup>Mänitä Meeghuung ja'a  
nocy yhahoo'tstúutcombä ja'a  
miämägooxc-hithahoočhpä.  
Mänitøčhä háañämähajxy jiiiby  
nhijxy altarpa'c, ja'a hajxy  
hänajty tøø yagho'ogyii jābä ja'a

Diosmädia'agyquiøxpä. Paady hajxy yagho'cä coo hajxy hänäjty hoy tøø jiaančh tehṃ quiudiuñ. <sup>10</sup>Mänit hajxy møc yaaxy:

—Dios, miich højts nWiindsønajpy. Miičhä tøyhajt mmøød. Mänaa højts nnø'ty xygahawiimbjttät jiiby naaxwiin.

<sup>11</sup>Mänitå poobwit hajxy cødu'ug miooyyå. Mänit hajxy nãmaayyå coo hajxy ween jiaac poo'xy høxtå coonå hänäjty pedyii tøø yagho'ogyii ja'a hermano ja'a Jesucristo hajxy mäduumbå.

<sup>12</sup>Mänitå Meeghuung ja'a nocy yhahoo'tstúutcombå ja'a miädädujc-hithahoočhpå. Mänitå hujx møc nájxy. Mänitå xøø jyiñøoyy nebiå jiñwitan. Mänitå po'o quiähxø'cy nebiå nø'tian.

<sup>13</sup>Mänitå madsa'a tsajtcøxpå quiahy naaxwiin jaančh tehṃ miay; jaduñ quiahy nebiå piidstøøm piojca'ayan.

<sup>14</sup>Mänitå tsajt yhadägoyyøønå nebiå nocy yhaxädsachån. Mänitå tun cøxiå wiingtuum nã'å yajnøcxå møødå naax hänäjty hijpä mejyquiujc.

<sup>15</sup>Mänitå jäya'ayhajxy nägøxiå jiiby ñiguiyu'tsä tsaajutjooty, møødå jimbå tsaadunjootypå, møødå reyhajxy, møødå jäya'ayhajxy mõjhajpä, møødå mäyøøjäya'ayhajxy, møødå soldadowiindsønajpy, møødå jäya'ayhajxy ja'a mõjcuñdujtmøødpå, møødå nä'å pajäya'ayhajxy. <sup>16</sup>Mänitå tsaadún hajxy nãmaayy:

—Højts nähgahbéjtåc. Jaduhñ højtså Dios xquia'a híxat ja'a jim hãñaabiå tsajpootyp. Jaduhñ højtså Meeghuung xquia'a yajtsaächpøgät.

<sup>17</sup>Tøø yhabaatnä coo højts hajxy xyajtsaächpøgaannå nägøxiå. Cab højts hoy nmee'xtuga'añ.

**7** Mänitøchå Diosmoonså mädaaxc nhijxy coo hajxy hänäjty jim tiåna'ay hanidiuhmjaty mäduñjatiå naaxteec. Mädaaxnaç hajxy hänäjty tiåna'ay. Yhadujpiå poj hajxy hänäjty, jaduñ quia'a pøjnåt naaxwiin ni mejywyiing ni quepyquiøxp. <sup>2</sup>Mänitøchå Diosmoonså tu'ug jadåhooc nhíjxcmbå coo hänäjty piedø'øy xøøbådsømypiå, coo ja'a Diossello hänäjty miøødå. Mänit hajxy møc miøjyaaxå, ja'a nãmådaaxpä, ja'a hajxy hänäjty tøø quiuhdujtmø'oyíjåbå coo hajxy quiådiéeyåt, coo hajxy cøxypånejpiå jiatcø'øwåt hädaa yaabå naaxwiin møødå jim mejjiooty. Mänit hajxy nãmaayyå:

<sup>3</sup>—Cab hajxy mgådiéeyåt jim naaxwiin ni jim mejjiooty, ni yø'ø quepychaa hajxy nej mga'a túnåt, høxtå coonå højtså jäya'ayhajxy hänäjty tøø nseñapåda'agy wyiinnåhgopcøxp, ja'a hajxy Diosmäduumbå.

<sup>4</sup>Mänitøchå mäçhohnd nmådooyy coo ja'a Israel yhap yhoc hajxy hänäjty yajseñapåda'aga'añ nã mägo'x-cujuxychågui'xmådaa xmilpä. Nãmajmetscjaty hajxy hänäjty yajseñapåda'aga'añ.

<sup>5</sup>Nãmajmejtsmil hajxy hänäjty yajseñapåda'aga'añ ja'a Judå yhap yhoc-hajxy, møødå Rubén yhap yhoc-hajxy, møødå Gad yhap yhoc-hajxy, <sup>6</sup>møødå Aser yhap yhoc-hajxy, møødå Neftalí yhap yhoc-hajxy, møødå Manasés yhap yhoc-hajxy, <sup>7</sup>møødå Simeón yhap yhoc-hajxy, møødå Leví yhap yhoc-hajxy, møødå Isacar yhap yhoc-hajxy, <sup>8</sup>møødå Zabulón yhap

yhoc-hajxy, mөөдä José yhap  
yhoc-hajxy, mөөдä Benjamín yhap  
yhoc-hajxy.

<sup>9</sup>Mänítөчhä majiäya'ay nhijxy.  
Wiinduhmyhagajpt hajxy hänäjty  
chooñ. Cөjhayuucjaty hajxy  
hänaajty miädia'agy. Ja'a Dios hajxy  
hänaajty jim̄ jiuhdänaawiädipty  
maa ja'a Meeghuungwiinduumän.  
Jaančh teh̄m miay hajxy hänäjty  
jaduhñ; cab hajxy hänäjty hoy  
yajmäčhowa'añ. Poobwitmөөд  
hajxy hänäjty. Mөөдä xi'iwhaay  
hajxy hänäjty quiö'ogaphaty.

<sup>10</sup>Mänit hajxy nägөxiä yaaxy mөc:  
Xyajnähwaats hөjtsä Dios mөөдä  
Meeghuung. Gobiernähajpä  
Dios jaduhñ.

<sup>11</sup>Nägөxiä ja'a Diosmoonsä ja'a Dios  
hajxy hänäjty jiuhdänaawiädity.  
Mөөдä majjäya'adiöjc-hajxy hänäjty  
jiuhdänaawiädijtäbä mөөдä  
animalhajxy ja'a nämädaaxpä.  
Mänitä Dios hajxy wyiinijcädaacy;  
wyiingudsähgөөyy hajxy jaduhñ.

<sup>12</sup>Mänit hajxy miänaañ:  
Tsögä Dios hajxy jaančh  
teh̄m wyiingudsähgөөyyäm  
cөjxta'axiөө.  
Tsög hajxy mänáanäm coo  
miөjjä jiaančhä, coo  
quihwijjiä, coo miäjaamөөдä.  
Tsög hajxy nämáayyäm:  
“Dioscujú'uyäp.”

<sup>13</sup>Mänítөчhä majjäya'ay tu'ug  
xmiäyajtөөyy:  
—Pөnäda'a yө'өduhñ  
poobwitmөөд. Maa hajxiäda'a  
chooñ.

<sup>14</sup>Mänítөч nhadsooyy:  
—Wiindsón, cábөch nnajuө'өy.  
Miičhäda'a mnajuөөby.  
Mänítөч xnämaayy:

—Yө'ө jäya'ayhajxy, tөө hajxy  
jiaančh teh̄m chaačhpөcy. Tөө  
hajxy nähho'tu'udyii ja'a  
Meeghúungäm. Jaduhñ hajxy  
tөө yajnähwáatsäbä. <sup>15</sup>Paady  
hajxy jim̄ tiäna'ay Dioswiinduum.  
Xөөmdsuhmä Diostuung hajxy  
jim̄ tiuñ. Cueendähajtäp hajxy  
ja'a Diósäm. <sup>16</sup>Cabä yuu hajxy  
mänaa yagjuө'owaannä, ni cab  
hajxy tiödsө'owáanänä. Cab  
hajxy xiөөno'ogáanänä, ni  
cab hajxy yhanho'ogáanänä.  
<sup>17</sup>Ja'a Meeghuung, jim̄ yhyty  
maa ja'a Dios yhäña'ayän.  
Je'e hajxy cweendähadaamb  
yajxón. Cab hajxy jiө'owaannä  
xiuudsäannä je'leguioxpä coo hajxy  
yajxoonda'aga'añii ja'a Diósäm.

**8** Mänitä Meeghuung ja'a nocy  
yhahoo'tstúutcombä ja'a  
miäjuxtujc-hithahoočhpä. Mänit  
jim̄ yhamooñ tsajpootyp cupc-hora.  
<sup>2</sup>Mänitä Diosmoonsä juxtujc  
nhijxy coo ja'a Dios hajxy hänäjty  
jim̄ wyiindäna'ay. Mänitä xuuxt  
hajxy miooyyä cөdu'ug. <sup>3-4</sup>Mänitä  
Diosmoonsä wiingpä miejtspä.  
Jimä orojoөnebөhñdy hänäjty  
miөөдä. Mänit hoy tiänaaxiөpy  
maa ja'a orohaltar mäwiingonän,  
jim̄ mäдөyyä maa ja'a Dios  
hänaajty yhäña'ayän. Mänitä poom  
may miooyyä coo jim̄ jiögät ja'a  
orohaltarnähgөxp. Coo'pä ja'a  
poomjoc hänäjty jim̄ maa ja'a  
Diosän. Jimä Dios hajxy hänäjty  
pia'ya'axy, ja'a Diosmädia'agy  
hajxy hänäjty mäbөjpä. <sup>5</sup>Mänitä  
Diosmoonsä ja'a joөnebөhñdy  
quionө'cy. Mänitä joөmbajc  
hoy quiuwobө'өy, ja'a hänäjty  
jim̄ hijpä maa ja'a altarän. Mänit

quihga'tsnajxy naaxwiin. Mänit wiädsujcy mөөdä hänee yaaxy. Mänitä hujx ñajxy.

<sup>6</sup>Haa ja'a näjuxtujcpä Diosmoonsähajxiä, ja'a xuuxtmөөdpä cөdu'ugä, mänit hajxy ñiyhahixөөyyänä coo hajxy hänajty xiu'uxa'añ.

<sup>7</sup>Mänit tu'ug xiuuxy. Mänitä caandөөtstuu quiahy hädaa yaabä naaxwiin mөөdä jөөn mөөdä nө'ty. Mänitä naaxwiin tiooyy ja'a hänajty miädägөөghitpä cөxiä, mөөdä quepychaa mөөdä hujtshaay.

<sup>8</sup>Mänitä Diosmoonsä ja'a miämetspä xiuuxy. Mänitädsä tun crúundäbä hoy quia'ay mejjiooty. Tooby hänajty je'e. <sup>9</sup>Mänitä miädөөgpä mejy ñө'tiөөyy. Cөxy ho'c ja'a animalhajxy jaduhñ. Cөjxä barco qyiñ.

<sup>10</sup>Mänitä Diosmoonsä miädägөөgpä xiuuxy. Mänitä madsa'a crúundäbä quiahy jim tsajpootyp. Tooby hänajty je'ebä. Mänit hoy quia'ay maa ja'a miädägөөghitpä möjnөөjän, maa ja'a miädägөөghitpä nөөgopcän.

<sup>11</sup>Jaduhñä madsa'a hänajty xiөhaty Tahm. Mänitä nөө miädägөөghitpä tiahmөөbiä. Mänitä jäya'ayhajxy may yho'cy.

<sup>12</sup>Mänitä Diosmoonsä miämädaaxpä xiuuxy. Mänitä xөө tu'nax yho'cy maa hänajty yhawijststuiän ja'a miädägөөghitpä. Jaduhñä po'o jiajpä mөөdä madsa'a. Mädaaxc-hora ja'a xөө hänajty quia'a hañ xөөm; mädaaxc-hora ja'a po'o hänajty quia'a hañ coods.

<sup>13</sup>Mänitөchä wiistä tu'ug nhijxjäyөөyy tsajtcөxp. Mänit mөc yaaxy:

—Coo ja'a Diosmoonsähajxy jiaac xú'uxät ja'a jaac tägөөgpä, mänitä jäya'ayhajxy jiaanч tehñ chaaчpөгa'añ, ja'a hajxy jiiby tsänaabiä naaxwiin.

**9** Mänitä Diosmoonsä miämägooxpä xiuuxy. Mänitөchä madsa'a tu'ug nhijxcayh, naaxwiin hoy quia'ay. Mänitä madsa'a hawaatst miooyyä coo ja'a jut jaduhñ yhawäguii'tstú'udät ja'a jaanч tehñ quioөcpä. <sup>2</sup>Mänitä jut yhawäguii'tstuuty. Mänitä jөөnjoc qui'ixc piädsөөmy. Mänit cөxp chajpejty. Mänitä xөө cөjx wyiindägө'өyii. Mänitä tsajt cөjx jiaty jөөnjocjooty. <sup>3</sup>Mänitä mamiu'u jocjooty piädsөөmy. Mänit hajxy yaa tiägөөyy jäyөөbiä hädaa yaabä naaxwiin. Mänitä mu'u төjpt hajxy miooyyä nebiä caa'ptiөjptän. <sup>4</sup>Mänit hajxy yhanehmä coo hujtshaay hajxy quia'a jө'өxät ni quepychaa. Je'e hajxy tiөbäp pөnjatiä Diosseñä hänajty ca'a mөөd wyiinnähgopcөxp. <sup>5</sup>Coo pөñ jaduhñ tiөbөjät, jaduhñä mu'udөjpt jäwө'өwa'añ nebiä caa'ptiөjpt jäwө'өyän. Mägooxpo'o ja'a mu'uhajxy hänajty miädөba'añ. Pero cabä cuhdujt hajxy miooyyä coo jäya'ay hajxy yaghó'ogät. <sup>6</sup>Ja wi'i yho'ogaambä jäya'ayhajxy hänajty, pero cab hajxy jaduhñ ñä'ä ho'oga'añ.

<sup>7</sup>Jaduhñ mäwíinädsä mu'uhajxy hänajty quiahxө'өgy nebiä tsiptuumbä cuaayän. Jim hajxy hänajty miөөdä quihduum nebiä orocuhjenbän. Jaduhñä wyiin jiөjphajxy hänajty quiahxө'өgy nebiä ya'adiөjcän. <sup>8</sup>Jaduhñä cuhwaay hajxy hänajty miөөdä

nebiä to'oxiøjcuhwaayän. Jaduhñä tiu'tsthajxy hänajty quiähxø'ogy nebiä leöntu'tstän. <sup>9</sup>Nähbujxt cuhbujxt hajxy hänajty nebiä hacxpøjtän. Coö hajxy hänajty jiäyøy, jaduñ hajxy hänajty jiädity nebiä tsiptuumbä cuaaguiarretän. <sup>10</sup>Jaduhñä tøjpt hajxy hänajty miøødä nebiä caa'ptiøjtän. Jaduhñä cuhdajt hajxy hänajty miøødä coö jäya'ay hajxy tiøbät mägooxpo'o. <sup>11</sup>Haa ja'a mu'u wyiindsøn'hajxiä, jutjooty hänajty chäna'ay, ja'a jaanč tehñ quiøøcpä. Jegyhajty hijty je'e tiuñ Diosmoonsä; tøø yhøxquéjxänä. Abadón hänajty xiøhaty hebreohayuuc-haamby. Apolión hänajty xiøhaty griegohayuuc-haamby. Jaduhñ miädia'agytiägø'øy, ja'a mäyajcuhdägoobiä.

<sup>12</sup>Jaduhñä tsø'ty tu'ug jiajtä. Metscä tsø'ty hänajty quia'a pedyiinä.

<sup>13</sup>Mänitä Diosmoonsä miädädujcpä xiuuxy. Mänitøchä mädia'agy nmädooyy coö jäya'ay jim quiapxy maa ja'a orohaltarän, jim Dioswiinduum. Hamädaaxteecä orohaltar hänajty. <sup>14</sup>Mänitä Diosmoonsä miädädujcpä nāmaayy, ja'a hänajty tøbä xiu'uxiä:

—Nøcx ja'a Diosmoonsähajxy mädaaxpä mäguejø'øw, ja'a jim cuxochpä maa ja'a Eufratesmøjnøöjan.

<sup>15</sup>Mänit hajxy hoy miäguejø'øyii. Mänit hajxy wyiinguejxä coö jäya'ay hajxy yaghó'ogät tu'ug tægøøgpuxy. Jäguemiä hajxy hänajty tøø jajnähdiijy coö hajxy miäyaghó'ogät. Coö ja'a

miädädujcpä Diosmoonsä jaduñ xiuuxy, habaat jaduñ coö hajxy jiatcø'øwät. <sup>16</sup>Mänitøch nmädooyy coö mejtsmägo'xmillón soldado hajxy hänajty miøødä; haagä cuaayhānaaby hajxy hänajty jaduñ.

<sup>17</sup>Haagä caačhpujxtä soldadohajxy hänajty. Jaduhñä pujxt color hänajty miøødä, møødä tsaptspä, møødä hucypiä, møødä pu'tspä. Jaduhñä cuaay quiopc-hajxy hänajty nebiä leöncopcän. Tägøøgtu'u hänajty jiiby piädsømy yhaawjooty, møødä jøøn, møødä joc, møødä azufre. <sup>18</sup>Jaduhñä jäya'ayhajxy yagho'cä ja'a tu'ug tægøøgpuxypä, jøønhaam, joc-haam, azufrehaam. <sup>19</sup>Jimä cuaay mäjaa hajxy hänajty miøødä maa yhaawhaxjiän møødä jiiby maa tiu'tsthajxiän. Jaduhñä tiu'tsthajxy hänajty quiähxø'ogy nebiä tsahñdycopcmmøødpän. Ja'a tiu'tsthaama jäya'ay hajxy hänajty yajtsu'üch.

<sup>20</sup>Pero ja'a jäya'ayhajxy ja'a mähmøøyyäbä, cabä haxøøgcuhdujt hajxy ñajtsixøøyy. Møjcu'ugong hajxy hänajty jiaanč tehñ wyiingudsähgøøñäp, møødä oronähwopy, møødä platanähwopy, møødä hobiujxtnähwopy, møødä tsahädiuñ, møødä quepychech. Cab yø'øduhmbä nā'ä hixy, ni quia'a mädooy, ni quia'a yo'oy. <sup>21</sup>Wi'i jäya'ay-yagho'pnä ja'a jäya'ayhajxy hänajty. Wi'i miäbadaacnä hajxy hänajty haxøøgwinnmahñdyaam. Wiingä tægachä to'oxiøjc hajxy miøødtsäna'aynä. Møød hajxy hänajty wyl'i mieechnä.

**10** Mänitøchä Diosmoonsä tu'ug nhijxy jaanč tehñ

miäjaamøød. Jim hänajty miänacy tsajpootyp. Jocjooty hänajty miänacy. Jimä hi'inčh hänajty miøødä quiuhduum. Jaduhñä wyiin jiojp hänajty jiajy nebiä xøøjän. Jaduhñä tiecy hänajty quiähxø'pä nebiä toobiän. <sup>2</sup>Jimä nocyhuung hänajty quiø'øbøc-haty ja'a haxädsajtstu'udypä. Mänitä yhahoodiecy piädaacy mejywyiing. Mänitä yhanajtyiecy piädaacy tø'ødstuum. <sup>3</sup>Mänit møc yaaxy nebiä leóngän. Mänitä hänee ja'a juxtujcpä yaaxwiimbijty. Capx hajxy jaduhñ. <sup>4</sup>Mänitøch nja tægø'øwaañ cujahbiä waambä häneehajxy quiapxy. Mänitøchä jäya'ay tu'ug xñämaayy jim tsajpootyp:

—Cab jaduhñ mgujáayät nebiä häneehajxy quiapxiän. Ni pøn jaduhñ mga'a yajmøødmädiá'agät.

<sup>5</sup>Haa ja'a Diosmoonsä hänajty jim tänaabiä mejywyiing møød jim tø'ødstuum, mänit yhahoguiø'ø chajxajy. <sup>6</sup>Mänit miänaañ:

—Cøjxta'axiøø ja'a Dios ñä'ägädä hity. Cøxiä quiunuu'xy møødä tsajt, møødä naaxwiin, møødä mejy, hotyehm miädyiijatiä. Ja'a Dios jaduhñ mänaamb cooc tøø yhabaatnä. <sup>7</sup>Coo yhabáadät coo ja'a miäjuxtujcpä Diosmoonsä xiu'uxa'añ, tøø ja'a Dios hänajty yajtøjiaty nebiä quiuguexyhajxy hänajty jecy tøø yhawaanän. Cabä wiinghänä'c yhawaanä; ja'a quiuguexiähajtiä yhawaanä.

<sup>8</sup>Mänitøchä jäya'ay jim tu'ug xñämáaguiombä tsajpootyp:

—Nøcx ja'a nocyhuung pøjtsow ja'a haxädsajtstu'udypä, ja'a Diosmoonsä quiø'øbøc-hajpiä.

<sup>9</sup>Mänitøchä Diosmoonsä ja'a nocyhuung hoy nmäyujwa'añ coočh xmió'owät. Mänitøch xñämaayy:

—Pøc; pu'uy. Pa'ag mhaawjooty mjuø'øwa'añ nebiä møjtsiinnøøjän. Pero coo jiiby quiäda'aga'añ maa mjøø'xytiøjcän, mänit mjuø'øwa'añ coo tiahmä.

<sup>10</sup>Mänitøchä nocyhuung hoy njaančh pøjtsoy. Mänitøch njaančh puhy. Pá'aghøch jaduhñ njaančh juøøyy nhaawjooty nebiä møjtsiinnøøjän. Pero coo jiiby jiaančh cădaacy maačh njøø'xytiøjcän, mänitøch njaančh juøøyy coo tiahmä. <sup>11</sup>Mänitøch hajxy xñämaayy:

—Tsipcøxp mnägapxtägátsät nebiä jäya'ayhajxy jiada'añ yhabeta'añän, ja'a hajxy jim tsänaabiä wiinduhmyñaaaxwiin, ja'a hajxy wiinduhmyhayuuc mädiaacpä, møødä gobiernähajxy.

**11** Mänitøchä paaxyquipxt hajxy xmiooyy. Mänitøch hajxy xñämaayy:

—Nøcx ja'a Diostøjc quipx møødä altar. Mächow ja'a jäya'ayhajxy, nänaagä Dios hajxy wyiingudsähgø'øy. <sup>2</sup>Pero cab jaduhñ jim mguípät Diostøghaguuy. Ja'a jäguembä-jäya'ay ja'a cuhdujt hajxy tøø mio'oyii coo hajxy jim guibiernähádät maa ja'a Dioscajtän juxychägui'xmejtspo'o. <sup>3</sup>Nguexäämbiøchä nguguexy metscä coo hajxy jim miädiá'agät ja'a høøchcøxpä juxychägui'xmejtspo'o. Jiñwitmøød hajxy wiädita'añ.

<sup>4</sup>Haa ja'a Diosquexyhajxy nämetspä, ja'a olivoquepy

hajxy je'e ja'a metspä, mөөдä ceratoyөһнды metspä, ja'a jim tänaabiä Dioswiinduum. Ja'a Dios ja'a naaxwiin cunuux.  
<sup>5</sup>Coo ja'a Dioscuguexyhajxy hänajty cөxpänejpiä jia tuna'añii, mänitä jөөн hajxy yhөxpäxujja'añ yhaawjooty. Cөxy toyaambä miädsiphajxy hänajty jaduhñ. Jaduhñ hajxy yho'oga'añ. <sup>6</sup>Cuhdujtmөөдä Dioscuguexyhajxy hänajty coo hajxy quia'a yajtú'uwät, naagxөө hajxy hänajty miädia'aga'añ ja'a Dioscөxpä. Jaduhñä cuhdujt hajxy hänajty miөөдäbä coo nөө hajxy wia'añdiúnät, yajnө'tycójät. Jaduhñä cuhdujt hajxy hänajty miөөдäbä coo ja'a jäya'ay hajxy yajpa'ambédät hädaa yaabä naaxwiin, coo häyohn hajxy yagjadөөjät, naaghoocä jioothajxy hänajty chocy. <sup>7</sup>Coo hajxy hänajty tөө miädiaacpäдөөñä, mänitä animal jiiiby tu'ug piädsөma'añ maa ja'a jut jaanč tehñ quiöөcpän. Mänitä Dioscuguexyhajxy yagho'oga'añii. <sup>8-9</sup>Tägөөгxөө ja nähgupc hajxy jim wyijtsna'awa'añ möjcajptooty maa ja'a Jesús jecy miөjpahbejtän cruzcөxp. Haa ja'a cajptjäya'ayhajxiä, haxөөгä cuhdujt hajxy hänajty miөөдä nebiä jecyjjäya'ay ja'a cuhdujt hajxy hijty miөөдän, ja'a hajxy hijty jim jegyhajty tsänaabiä Sodoma möөдä Egipto. Cabä cuhdujt hajxy ñä'ägä yega'añ coo ja'a ho'ogyjiäya'ayhajxy jim yajnaaxtäгө'өwөөjät. Minaamb hajxy yheeba'añii. Wiinduhmyhagajpt hajxy choona'añ. Cөjhayuuc hajxy miädia'aga'añ. <sup>10</sup>Jaanč tehñ xioonda'agaambä

jäya'ayhajxy hänajty coo ja'a Dioscuguexyhajxy hänajty tөө yho'ogy. Paady hajxy hänajty jootcujc ñijjävөөyyänä, cab hajxy hänajty yhadsibáañänä. Paady hajxy hänajty hotyijjä ñä'ä nimio'owa'añii hamiñ haxөpy. <sup>11</sup>Coo tägөөгxөө ja nähgupc hänajty tөө yhabety, mänitä Dios ja'a quiuguexyhajxy hänajty yagjujypiöga'añ jadähooc. Pөnjaty hänajty hixaamb, mänit hajxy hänajty chähgөөbiöga'añ. <sup>12</sup>Mänitä Dioscuguexyhajxy miädowa'añ coo hajxy hänajty mөc miөjya'axyii jim tsajpootyp:

—Pet hajxy yam cөxp.

Mänit hajxy jocjooty ñөcxa'añ tsajpootyp. Hixáañp hajxy ja'a miädsípäm. <sup>13</sup>Mänitiä hujx jaanč tehñ miөc ñaxa'añ. Mänitä tөjc may piuma'añ ja'a miämajc-hitpä jim cajptooty. Juxtujcmilä jäya'ayhajxy yho'oga'añ. Ja'a hajxy hänajty tөө jiaac mähmө'yöybä, jaanč tehñ chähgө'өwaamb hajxy jaduhñ. Mänitä Dios tsajpootypä hajxy wyiingudsähgө'өwa'añ.

<sup>14</sup>Jaduhñ ja'a tsө'ty ñajxy ja'a miämetsc-hoocpä. Paquiä yhabaadängombä coo ja'a miädägөөgpä ñaxäängombä.

<sup>15</sup>Mänitä miäjuxtujcpä Diosmoonsä xiuuxy. Mänit hajxy jim mөc yaaxy tsajpootyp:

Ja'a Jesucristo hajxy

nWiindsөñhajtäm.

Tөө je'e miөjtägө'өy

wiinduhmyñaaxwiin.

Cөjxta'axiөө

guiobiernähadaañä.

<sup>16</sup>Jimä nähii'xmädaaxpä majjäya'ay ja'a Dios hajxy hänajty

juuhháaawiädity. Mänitá Dios  
hajxy hoy wyiinijicäda'agy.  
Wyiiingudsähgøøyy hajxy jaduhñ.

<sup>17</sup>Mänit hajxy miänaañ:

Dios, højts miich  
nWiindsønñajpy.

Cøxiä miich mäjaa mmøødä.  
Cøjxta'axiøø miich mhity.

Dioscujú'uyäp coo miich tøø  
mmøjtägøøñä, coo tøø  
mdägøøñä gobiernähajpä.

<sup>18</sup>Tøø ja'a jäya'ayhajxy nägøxiä  
jia jootma'ady. Pero tøø  
yhabaady coo miich  
myajcumädowaannä.

Tøø yhabaady coo miichä  
ho'ogyjiäya'ayhajxy  
myajtøyhajtyegaannä, coo  
myajcuhdägoyyaannä  
pønhatiä jäya'ayhajxy yaa  
yajtu'udägooby hädaa yaabä  
naaxwiin.

Jaduhñ tøø yhabaatpä coo  
miichä hoyhajt ja'a weenhajt  
hajxy mmo'owa'añ pønjaty  
miich tøø xquiapxpaady,  
møød pønhatiä mmädia'agy  
hamuumdu'joot tøø xyajtuunä,  
møød pønjaty miich tøø  
xwyiiingudsähgøøy, hoyyä  
møjtuung hajxy tøø quia'a ja  
møødhaty.

<sup>19</sup>Mänitá Diostøjc jim yhawaach  
tsajpootyp. Mänitá caja jiiby  
quiähxø'cy tøgooty møødä contrato,  
ja'a Dios jecy yajcuhdüjcäbä. Mänit  
tiägøøyy wädsujpä. Mänitá hänee  
møc jiädijty; møødä hujx møc ñajxy.  
Mänitá caandøøtstuu may quiahya.

**12** Mänitá hijxtahñd jim  
quiähxø'cy tsajtcøxp  
jaančh tehñ hoy-yagjuøøñä. Jimä  
to'oxiøjc hänajty tu'ug yhajajy

nebiä xøøjän. Jimä po'o hänajty  
yajtehmbety. Majmetscä madsa'a  
hänajty quiuhjenhaty. <sup>2</sup>Tøø  
hänajty tiehñ yhabaatnä coo  
yhuungpaada'añ. Paady hänajty  
wyi'i ya'axy. <sup>3</sup>Mänitá hijxtahñd  
wiingpä wyiiingähxø'combä. Tu'ugä  
dragón hänajty cruundä. Tsaptsä  
ñi'x hänajty. Juxtujcä quiopc  
hänajty haagä cuhjenmmøød. Majcä  
quiaa'pt hänajty. <sup>4</sup>Tiu'tsthaamä  
madsa'a tu'ug tægøøgpuxypä  
yajcahy naaxwiin ja'a  
tsajtcøxpä. Mänitá dragón hoy  
wyiindänaaxiøpy ja'a to'oxiøjc  
ja'a hänajty huungpaadaambä.  
Nägooyyä yhuung hänajty myina'añ,  
mänit hänajty chu'uds'añ.

<sup>5</sup>Mänitá ya'ayhäna'c myiññ. Je'e  
hänajty tunaamb gobiernä  
wiinduhmyñaaxwiin. Møc hänajty  
jaduhñ jiaančh tehñ yhane'ema'añ.  
<sup>6</sup>Mänitá to'oxiøjc piäyø'cy. Pactuum  
ñøcxy. Jimä Dios hänajty tøø  
yajnähdijy coo jim yajcayøøjät mil  
cumejtsmägo'x cudägøøghii'xxøø.

<sup>7</sup>Mänitá tsip jim piädø'nä  
tsajpootyp. Ja'a Miguel hänajty  
tuumb Diosmoonsäwiindsønñ. Je'e  
ja'a Diosmoonsähajxy miøødpädø'c.  
Ja'a dragón ja'a mioonsähajxy  
møødpädø'pä. Mänit hajxy  
ñiñämejtsä. <sup>8</sup>Cabä dragónhajxy  
ñä'a mäjadaacy. Mänit hajxy quia'a  
cuhdujtmóoyyänä coo hajxy jim  
jiaag hídät tsajpootyp. <sup>9</sup>Mänitá  
dragónhajxy jim yhøxquéjxänä;  
yaa hajxy miänajnä hädaa yaabä  
naaxwiin. Haa ja'a dragónhajpä,  
ja'a mõjcu'ugong je'e, ja'a  
jecychahñdy je'e. Jaduhñ je'e  
xiøhajpä Satanás. Je'e hajxy



yaa xwiinhóhñäm hädaa yaabä naaxwiin.

<sup>10</sup>Mänitá jäya'ay jim mœc yaaxy tsajpootyp.

—Tøø ja'a Dios miäjäda'agy.

Gobiernä je'le tiunaamby mœødä Jesucristo. Tøø ja'a mœjcu'ugong yhøxquéjxänä. Xøømdsuhm højts nmägu'ughajpähajxy hijty jim yajnähdsomyii Dioswiinduum.

<sup>11</sup>Paady højts nmägu'ughajpähajxy tøø miäjäda'agy, coo ja'a

Meeghuung hajxy tøø

xñäho'túutäm, mœød coo ja'a

Dios hajxy quiaapxpaady. Hoy

hajxy hänajty jia ho'oga'añ, cab

hajxy hänajty chähgø'øy. Hamdsoo

hajxy jaduhn ñiñähdujcä coo hajxy

yhó'ogät. <sup>12</sup>Mxoondá'agäp hajxy,

pønjaty jim tsänaaby tsajpootyp.

Pero pønjaty jiiby tsänaaby

naaxwiin, haxøøg hajxy mäßocy

mjada'añ mhabeta'añ, je'eguiøxpä

coo ja'a mœjcu'ugong hajxy jiiby tøø

xñägäda'agy. Hawa'anda'agaambä

mœjcu'ugong jaduhn. Ñajuøøby

jaduhn coo cuhdujt jejcy quia'a

mœødhada'añ coo cøxypänejniä

jiatcø'øwät.

<sup>13</sup>Coo ja'a dragón yhiixy coo hänajty tøø quiäda'agy naaxwiin, mänitá to'oxiøjc tiägøøyy päboobiä, ja'a hänajty tøø yhuungpäädiäbä.

<sup>14</sup>Mänitá to'oxiøjc wiistäqueect

metsc miooyä mœjaty, neby

jaduhn jäyøy ñöcxät pactuum

maa hänajty yajcaya'añiijän

tägøøgjomøjtä cupc. Jäguemä

dragón miähmø'øwät. <sup>15</sup>Mänitá

dragón nøø com yhøxpäxuy nebiä

to'oxiøjc jaduhn ñøøgomdsømøøjtät.

<sup>16</sup>Mänitá nøøgom cøjx yhuugø'øy

naaxooty. Puhbejtä ja'a to'oxiøjc

jaduhn. <sup>17</sup>Mänitá dragón

ja'a to'oxiøjc jiaanč tehñ

ñähawa'andaacy. Mänitá dragón

tiägøøyy tsiptuumbä mœødä

to'oxiøjc yhuunghajxy, ja'a hajxy

hänajty yaa tsänaabiä hädaa yaabä

naaxwiin, ja'a Diosmädia'agy hajxy

hänajty mäßøjpä, ja'a Jesucristo

hajxy hänajty capxpaatpä.

**13** Jímhøch hänajty ndäna'ay meypia'a. Mänitøchä

animal cruundä nhijxpädsøømy

mejjiooty. Juxtujcä quiopc hänajty

haagä xøømøød. Haa ja'a xøø

jaduhmbä, haagä haxøøgjatiä Dios

hajxy ñänømy. Majcä quiaa'pt

hänajty haagä cuhjenmøød.

<sup>2</sup>Jaduhnä ñi'x hänajty nebiä

cuxiøøbøjtän. Jaduhnä tiecy

hänajty nebiä osotequiän. Jaduhnä

yhaaw hänajty nebiä leónhaawän.

Mänitá animal mœjcuहुdujt

miooyä mœødä mœcmäjaa. Ja'a

dragón jaduhn yejc; yhamdsoo

je'le jaduhn. <sup>3</sup>Tu'ugä animal

quiopc hänajty quiähxø'øgy

nebiä cuhbuxypän. Tøø hänajty

chóoccombä. Mänitá jäya'ayhajxy

nägøxiä jiaanč tehñ yagjuøøyy.

Mänitá animal hajxy tiägøøyy

pawädijpä. <sup>4</sup>Mänitá dragón hajxy

wyiingudsähgøøyy, je'eguiøxpä

coo ja'a animal mœjcuहुdujt hänajty

tøø mio'oy. Jaanä ja'a animal hajxy

wyiingudsähgøøbiä. Jaduhñ hajxy

hänajty miäna'añ:

—Ni pøn mäjaa jaduhn quia'a

møødä nej yø'ø animal mäjaa

miøødän. Ni pøn jaduhn quia'a

mäjädä'agät coo yø'ø animal hajxy

ñä'a mädsibø'øwät.

<sup>5</sup>Mänitá animal cuhdujt miooyä

coo ja'a Dios haxøøg ñänømät.

Jaduhñ quiuhdujtmóoyyabä coo yhané'emät juxychägui'xmejtspo'o. <sup>6</sup>Jaanch jatcøoyy jaduhñ. Haxøøgä Dios jiaančh nänøømy, møødä Dios tiøjc, møød hajxy jim hijpä tsajpootyp. <sup>7</sup>Jaduhñ quiuhdujtmóoyyabä coo miädsibø'owät ja'a Dioshuunghajxy, coo ja'a Dioshuunghajxy quia'a yajmäjäda'agøøjät. Mänit quiuhdujtmóoyyabä coo ja'a jäya'ayhajxy yhané'emät nägøxiä, ja'a hajxy yaa tsänaabiä wiinduhmyñaaxwiin. <sup>8</sup>Je'eds hajxy jaduhñ animalwiingudsähgøøyy, pønjataiä xiøø hänajty jim ca'a miimb cujaay nocyquiøxp, ja'a Meeghuung miøødpä, ja'a højts xñähho'túutämbä. Pønjaty cøjxta'axiøø jugyhadaamb nebiä Dios jugyhatiän, je'edsä xiøøhajxy jim miimb cujaay nocyquiøxp. Tøøyyämä xiøøhajxy hänajty quiujähyyäxä coo ja'a naaxwiimbä yhawijy tiøø'xtaacy.

<sup>9</sup>Naxy hajxy hädaa mhuuc tehñ wyiinjuø'owät. <sup>10</sup>Pønjaty mädsuumb, yajtsuumdägatsaamb hajxy je'ebä. Pønjaty mäyagho'p espadahaam, jaanä jaduhñ hajxy yagho'tägatsaanäbä espadahaam. Hix, pønjaty jaduhñ Dioshuung, tsipcøxp hajxy miee'xtügät; tsipcøxp hajxy miäbögät.

<sup>11</sup>Mänitøchä animal wiingpä nhijxnaaxwiimbädsøømy. Jaanä cruundä je'ebä. Metscä quiaa'pt hänajty je'e nebiä meeghuungcaa'ptän. Wiing hänajty quiapxy miädia'agy nebiä dragóngän. <sup>12</sup>Jaduhñdsä møjcuhdajt hänajty miøødäbä nebiä jayøbajtpä møjhanimalän.

Quipxy hajxy hänajty yhane'emy nämetscä. Mänitä miämetspä møjhanimal yhanehmy coo ja'a jayøbajtpä wyiingudsähgø'owøøjät, ja'a hänajty cuhbuxypä tøø chø'oguiäbä. <sup>13</sup>Haa ja'a møjhanimal miämetspä, madiu'u hijxtahñd yajcähxø'cy haagä hoy-yagjuøøñäjaty. Hijxwiinduumä jøøn yajcahy naaxwiin. <sup>14</sup>Coo ja'a jaya'ayä hijxtahñd hajxy yhijxy, yaghijxmañøøyyä hajxy jaduhñ. Mänit hajxy ñämaayyä coo ja'a animal hajxy yhähädiuunnáxät, ja'a hänajty tøø quiuhbuxyijjábä. <sup>15</sup>Mänitä miämetspä animal quiuhdujtmooyyä coo ja'a animal yhähädiuunnaxy yagjujypiøgät, yajcapxø'ogät. Jaduhñ je'e quiuhdujtmóoyyabä coo yajyagho'ogøøjät pønjataiä animalhähädiuunnaxy ca'a wiingudsähgø'owaamb. <sup>16</sup>Mänitä tsaangu'ughajxy nägøxiä yajseñapädaacy maa yhahooguiø'øhajxiän, o maa wyiinnähgopcøxphajxiän, miøjjä miuutscä, miäyøø quia'a mäyøøjä. <sup>17</sup>Pøn hänajty ca'a señamøød, pønä animal xiøø hänajty ca'a møødhajtäp, o ja'a ñúmero, cabä cuhdajt hajxy hänajty mio'oyii coo hajxy jiuýtä, coo hajxy tiøogät. <sup>18</sup>Pøn cuhwijy, pøn wiinjuøøby, ween yhuuc najuø'oy nebiä animal ñúmero miädia'agytiägø'oy. Jaduhñ je'e nebiä jäya'ay ñumeron. Jue'e ñúmero jaduhñ, tädujmägo'x cudäg øøghii'xtädujc.

**14** Mänitøchä Meeghuung nhijxy coo jim tiäna'ay Sióntunnähgøxp. Jimä jäya'ayhajxy hänajty piadänaabiä nämägo'x

cujuxychägui'xmädaaxc mil. Yhaagä mөөд hajxy hänäjty cujaay wyiinnähgopcөxphajxy ja'a Meeghuung xiөө mөөдä Tiedy xiөө. <sup>2</sup>Mänitөch jim nmädooyy tsajpootyp nebiä möjnөө may jiäditiän, nebiä hānee mөc ya'axiän. Jadhun hänäjty yajmädoobä nebiä harpa may miäna'añän. <sup>3</sup>Ja'a nämägo'x cujuxychägui'xmädaaxc milpä jäya'ay, ja'a hajxy hänäjty tөө yajnäwha'ačhíijäbä hädaa yaabä naaxwiin, jemyhөy hajxy hänäjty jim yhөөby Dioswiinduum. Haa ja'a nämädaaxpä animalhajxiä, jim hajxy hänäjty piahñä'ay mөөдä majjäya'adiөjc-hajxy. Cabä wiinghäna'c-hajxy jiada'añ ja'a jemyhөy jaduhmbä. <sup>4</sup>Haa ja'a nämägo'x cujuxychägui'xmädaaxc milpä jäya'ayhajxiä, cabä wiingto'oxiөjc hajxy hänäjty tөө miөөдtsäna'ay. Jaanč tehм yhoy hajxy hänäjty jiäya'ayhaty. Majatiä Meeghuung hänäjty ñөcxө'y, pianөcxyp hajxy hänäjty jadhun. Jayөbajt hajxy yajnähdijjä coo hajxy yajnäwha'adsөөjät, coo hajxy yhuunghadөөjät ja'a Diösäm mөөдä Meeghüungäm. <sup>5</sup>Ni mänaa hajxy quia'a hөhnda'agy. Cab hajxy tii poj tii cädieey miөөдä jim Dioswiinduum.

<sup>6</sup>Mänitөchä Diosmoonsä wiingpä nhijxy; jim hänäjty jiäyөөwiädity tsajtөxp. Ja'a Diosmädia'agy hänäjty yegaamby ja'a ni mänaa ca'a tägajtpä. Nägөxiä ja'a jäya'ayhajxy hänäjty mio'owa'añii, ja'a hajxy yaa tsänaabiä wiinduhmyhagajpt, hoy hajxy wiinghayuucjaty jia mөөдä. <sup>7</sup>Mänitä Diosmoonsä mөc miänaañ:

—Wiingudsähgө'өw ja'a Dios hajxy. Nämä'aw hajxy jadhun coo miөjjä jiaančhä. Tөө yhabaady coo ja'a Dios jäya'ay yajtөyhajtyega'añ. Je'eds cөjx yhädiuñ tsajpootyp mөөдä naaxwiin, mөөдä mejy, mөөдä nөөгopc.

<sup>8</sup>Mänitä Diosmoonsä tu'ug jiaac mänaañ:

—Tөө ja'a möjcajpt Babilonia quiuhdägoy, je'eguiөxpä coo ja'a quiuhdujt jiaanč tehм yhaxөөгä. Tөө ja'a jäya'ayhajxy nägөxiä piajatcө'y ja'a Babilonia quiuhdujt.

<sup>9</sup>Mänitä miädägөөгpä Diosmoonsä mөc miänaañ:

—Pөnä animal wiingudsähgөөby mөөдä yhädiuunnaxy, pөñ yajseñapädaacp wyiinnähgopcөp o quiө'өгөxp, <sup>10</sup>hoyhoyä Dios jiaanč tehм yajcumädowa'añ. Jөөнjooty, azufrejooty hajxy chaächpөga'añ Diosmoonsäwiinduum mөөдä Meeghuungwiinduum. <sup>11</sup>Cөjxta'axiөө hajxy chaächpөga'añ xөөmdsuhм, pөñjatiä animal wiingudsähgөөby mөөдä yhädiuunnaxy, pөñjatiä señä jim mөөdhajtäp. <sup>12</sup>Pөñjatiä Diosmädia'agy mäbөjp mөөдä Jesucristo miädia'agy, ween hajxy tehngajnä miee'xtucy.

<sup>13</sup>Mänitөchä jäya'ay jim tsajpootyp xñämaayy:

—Cujaay jadhun: “Pөñjatiä Diosmädia'agy mäbөjp, coo hajxy yhө'ogät, jootcujc hajxy yhida'añ.” Tөyhajt jadhun. Poo'xäännäp hajxy jadhun. Jiahmiedsaambiä Dios jadhun coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hoy tөө yajtuñ. Nөmä Dioshөpiritu miäna'añ.

<sup>14</sup>Mänitõchä jäya'ay tu'ug nyuughijxy. Poobjocœxp hänäjty yhäña'ay. Orocuhjén hänäjty quiuhjenhájpy. Arroztujt hänäjty quiø'øgaphájpy jaanč tehṁ jiojþ.

<sup>15</sup>Mänitä Diosmoonsä tu'ug piädsøomy maa ja'a Diostajtøjcän. Mänitä jäya'ay miøjyaaxä mœc, ja'a hänäjty häñaabiä jocœxp:

—Tøø yhabaady coo ja'a päda'agy myajpäðø'ögät jiiþy naaxwiin. Tøø ja'a tiøom miäjay. Nœcx yajpäðø'øg.

<sup>16</sup>Mänitä päda'agy hoy jiaanč yajpäðø'ogy arroztujthaam hädaa yaabä naaxwiin. Jaduhṁ miädia'agytiägø'oy coo ja'a jäya'ayhajxy yajcumädowa'añii, ja'a hajxy haxøøgcuhdujtmøðpä.

<sup>17</sup>Mänitä Diosmoonsä wiingpä piädsøomgombä maa ja'a Diostajtøjcän. Jimä arroztujt hänäjty quiø'øgaphájþä jaanč tehṁ jiojþ. <sup>18</sup>Mänitä wiing Diosmoonsä piädsøomøyy maa ja'a altarän. Je'le cuhdujtmøð maa ja'a jøøngøxpän. Mänitä Diosmoonsä mœc miøjyaaxä ja'a arroztujt cabhijþä:

—Tøø ja'a tsaatyp jiiþy cha'amy naaxwiin; nœcx yajpäðø'øg arroztujthaam.

<sup>19</sup>Mänitä tsaatyp hoy jiaanč yajpäðø'ogy arroztujthaam hädaa yaabä naaxwiin. Mänit hoy piäda'agy maa nähhädiunø'oyän maa hajxy tiehṁdse'ediän. Jaduhṁ mäwínädsä Dios yajtsaačþøga'añ ja'a hajxy tøø quia'a mäbøquiäbä.

<sup>20</sup>Cajtpa'a ja'a tsaatyp hajxy hoy tiehṁdse'edy. Comä nø'ty piädsøomy maa nähhädiunø'oyän. Møjwiinä nø'tymejy quiojy tægøøgmägo'x kilómetro. Coo'pä nø'ty hänäjty maa ja'a cuaay frenon.

**15** Mänitõchä wiinghijxtahṁd jim nhijxy tsajpootyp jaanč tehṁ yhamøj, hoy-yagjuøñä. Juxtújc-høčhä Diosmoonsä nhijxy haagä häyohnmøød. Je'eduhṁ nänøomby coo ja'a Dios juxtujc-hooquiä jiaac yajtsaačþøga'añ ja'a hajxy yaa ca'a mäbøjþä hädaa yaabä naaxwiin.

<sup>2</sup>Mänitõchä hijxt nhijxy. Jim hänäjty hamøj quioonna'ay. Nebiä mejjiän hänäjty quiahxø'ogy. Jaduhṁ hänäjty quiahxø'pä nebiä toobiän. Jimä jäya'ayä hijxt hajxy hänäjty wyiindäna'ay, ja'a animal hajxy hänäjty tøø quia'a yajmäjäda'aguüäbä møødä seña, møødä xiøø, møødä número. Jimä harpa hajxy hänäjty miøødäbä. Ja'a Dios jaduhṁ yejc. <sup>3</sup>Jaduhṁ hajxy hänäjty yhöy nebiä Moisés jecy yhöyyän. Je'le ja'a Dios jecy mäduun. Jaduhṁ hajxy hänäjty yhöøbä nebiä Meeghuung yhöyyän:

Wiindsøn Dios, cøxiä miich cuhdujt mjaanč tehṁ miøødä. Møj jaanč miich mjaanč tehṁ tiuñ.

Jaanč tehṁ yhöy miich mguhdujt jaduhṁ. Miich mhanehmby wiinduhmyhagajpt.

<sup>4</sup>Caj miich tii pojþä tii cädieey mmøødä. Nägøxiä miichä jäya'ayhajxy xwyiingudsähgø'oy. Nägøxiä hajxy miäna'añ cooc mmøjþä cooc mjaančhä. Minaamb miich jäya'ayhajxy nägøxiä xwyiingudsähgø'owa'añ, ja'a hajxy wiinduhmyhagajþþä, je'leguiøxpä coo hajxy tøø

yhixy tøø miädooy coo miičh  
mguhdujt jiaanč tehṁ  
yhoyyā.

<sup>5</sup>Mänitøčhä Diostsajtøjc  
nhijxhawaach jim̄ tsajpootyp maa  
ja'a Dios yhäna'ayän. <sup>6</sup>Mänitā  
Diosmoonsāhajxy jiiby piädsøømy,  
ja'a häyohnmøødpāhajxy ja'a  
näjxutjcpā. Poobwit hajxy hānajty  
miøød jaanč tehṁ wia'ads. Jim̄ä  
orowøøn hajxy hānajty miøødä  
chi'tsnähgøxp. <sup>7</sup>Mänitā orotsim̄  
hajxy cødu'ugjaty miooyyā.  
Tu'ugä animal jaduhṁ jejcy  
ja'a nämādaaxpāhajxy hānajty  
jim̄ häñaabiä Dioswiinduum.  
Hujtsjatiä orotsim̄ hānajty.  
Je'eduhṁ nänøømby coo ja'a  
Dios ja'a jäya'ayhajxy jiaanč  
tehṁ yajcumädowa'añ, ja'a  
hajxy ca'a mabøjpā. Cøjxta'axiøø  
ja'a Dios nā'ägädä hity. <sup>8</sup>Jiiby  
Diostsajtøgooty, haagä joc jiiby  
pu'xwädijp. Jim̄ä joc chooñ maa  
ja'a Dios møj jaanč yhitiän. Caj  
pøn̄ jiiby hoy nā'ägädä tägø'owa'añ  
tsajtøgooty høxtä coonä ja'a  
Dios hānajty juxtujc-hooc tøø  
yajtsaačhpøcy ja'a jäya'ayhajxy ca'a  
mabøjpā.

**16** Mänitøch nmädooyy  
coo jäya'ay møc  
quiapxy Diostsajtøgooty. Mänitā  
Diosmoonsā näjxutjcpā nāmaayyā:

—Nøcx hajxy cuhmänactem̄ jiiby  
naaxwiin ja'a orotsim̄jootypā.  
Je'eduhṁ nänøømby coo ja'a Dios  
jiaanč tehṁ yajcumädowa'añ ja'a  
hajxy ca'a mabøjpā.

<sup>2</sup>Mänitā Diosmoonsā tu'ug hoy  
quihmänactemy hädaa yaabä  
naaxwiin ja'a yhorotsim̄jootypā.  
Pøn̄jatiä animalseñä hānajty

møød ja'a hamøjpā, pøn̄jatiä  
yhahädiuunnaxy hānajty  
wiingudsähgøøyyāp, nägøxiä  
haxøøgpu'uds hajxy paaatä ja'a  
jaanč tehṁ piahmbä.

<sup>3</sup>Mänitā Diosmoonsā miämetspā  
hoy quiudemø'øy mejjiooty ja'a  
yhorotsim̄jootypā. Mänitā mejiñøø  
jiajty nebiä ho'ogyjiäya'añø'tiän.  
Cøjx yho'ogy mädyiijaty jiiby  
tsānaaby mejjiooty.

<sup>4</sup>Mänitā miädägøøgpā hoy  
møjnøøjooty quiudemø'øy  
ja'a yhorotsim̄jootypā møød  
jim̄ nøøgopcjooty. Mänitā nøø  
jiajty nebiä nø'tiän. <sup>5-6</sup>Mänitā  
Diosmoonsā ja'a nøøgüeendāhajpä  
miānaañ:

—Wiindsøn̄ Dios, caj miičh  
tii pojpä tii cädieey mmøødä.  
Cøjxta'axiøø miičh mhity. Hoy  
jaduhṁ coo miičhä jäya'ayhajxy  
tøø myajtsaačhpøcy, coo nø'ty  
hajxy tøø myaghu'ugy, je'eguiøxpā  
coo miičh mgu'ug xyajpuhho'cä  
møødä miičh mmädia'agy hajxy tøø  
xyajwä'xabä.

<sup>7</sup>Mänitā tu'jäya'ay miānaañ maa  
ja'a altarän:

—Tøyhajt jaduhṁ. Wiindsøn̄ Dios,  
hoy jaduhṁ coo miičhä jäya'ayhajxy  
tøø myajtsaačhpøcy. Miičh cuhdujt  
cøxiä mmøød.

<sup>8</sup>Mänitā Diosmoonsā  
ja'a miämādaaxpā ja'a xøø  
yajwiingutemøøyy ja'a  
yhorotsim̄jootypā. Mänitā  
xøø quiuhdujtmoooyy coo ja'a  
jäya'ay nō'ogät. <sup>9</sup>Hoyhoyyā  
jäya'ayhajxy cøxiä tiooyy. Pero cabä  
yhaxøøgcuhdujt hajxy hānajty jia  
najtshixø'owa'añ. Haxøøgjatiä Dios  
hajxy nänøømy ja'a jim̄ tsajpootypā.

Cabä Dios hajxy piädaacy mõj jaančh, hoyyä Dios cuhdujt jia mөөdä maa ja'a häyohngөxpän.

<sup>10</sup>Mänitä Diosmoonsä miämägooxpä quiudemөөyy maa ja'a animal hänajty yhäña'ayän, ja'a yhorotsimjootypä. Mänit cөjx wyiingoodsө'öy majatiä animal hänajty yhane'emiän. Mänitä jäya'ay tioots hajxy yajtsu'udsөөyy je'eguiөxpä coo hajxy hänajty jiaančh tehм chaačhpөcy. <sup>11</sup>Paadiä Dios hajxy haxөөгjaty nänөөmy. Cabä yhaxөөгcuhdujt hajxy hänajty jia najtshixө'owa'añ.

<sup>12</sup>Mänitä Diosmoonsä ja'a miädädujcpä jiiby quiudemөөyy Eufratesmөjnөөjooty, ja'a yhorotsimjootypä. Mänitä nөө tiөөch. Jaduhnä reyhajxy hänajty hoy näxө'owa'añ, ja'a hajxy hänajty jim tshönda'agaambä maa ja'a xөө piädsөmiän.

<sup>13</sup>Mänitөchä haxөөгjuөhñdy tägөөг nhijxpädsөөmy. Jiiby hajxy piädsөmөөyy maa ja'a dragón yhaawjootiän, mөөd maa ja'a animal yhaawjootiän, mөөd maa ja'a miämetspä animal yhaawjootiän, ja'a mõjcu'ugongä miädia'agy hänajty yajwá'xäbä. Jaduhnä haxөөгjuөhñdy hajxy hänajty quiähxө'ögy nebiä yocchän. <sup>14</sup>Hix, mõjcu'uhajxy je'le. Hoy-yagjuөөñajaty hajxy hänajty yajcähxө'ögy. Mänitä reyhajxy hoy nägөxiä wioyii, ja'a hajxy hädaa yaabä naaxwiimbä, coo hajxy nөcxy chiptuna'añ mөөdä Dioscөxpä, mänaa ja'a Dios yajnähdijjiän coo chiptuna'añ. Mäjaamөөdä Dios jaduhñ.

<sup>15</sup>Jaaya'ay jaduhñ mänaamb: “Cab

jaduhñ pөñ nänägädä najuө'öy mänääjөch hänajty ngäda'aga'añ. Jootcujc je'le pөnä Diosmädia'agy hänajty hamuumdu'joot mäbөjp. Jaduhñ mäwíinäts hänajty yhida'añ nebiä jujcypiän. Cabä hänajty chähdiunaannä.”

<sup>16</sup>Mänitä reyhajxy yhamugөөyy maa xiөhatiän Armagedón ja'a hebreohayuuc-haamby.

<sup>17</sup>Mänitä Diosmoonsä ja'a miäjxutujcpä cөxp quiuhdeemnajxy ja'a yhorotsimjootypä. Tu'ugä jäya'ay mөc quiapxy maa ja'a Dios yhäñaadiaactän jim tsajpootyp: —Tөө jaduhñ miaañä.

<sup>18</sup>Mänit wiädsujcy mөөdä hänee yaaxy. Mänitä hujx mөc näjxy. Cabä hujx jaduhñ mänaaxөө näxy neby jaduhñ tөө näxiän. <sup>19</sup>Mänitä mõjcajpt ñiwia'xä. Tägөөгhit jaduhñ hoy miähmөөñä. Mänitä tөjc cөjx piumy wiinduhmyhagajpt. Mänitä Dios jäya'ayhajxy chaačhtiuuñ hoyhoy, ja'a hajxy hänajty jim tsänaabiä Babilonia-cajptooty. <sup>20</sup>Mänitä tun cөjx yhadägöyyө'öy mөөdä naax ja'a hänajty jim hijpä mejyquijc. <sup>21</sup>Mänitä jäya'ayhajxy quiuhga'awөөyyä caandөөsttuu hamөjjaty. Juxychägüi'x kilo hänajty näje'le jemčhä. Coo hajxy jiaančh tehм chaačhpөjcy, paadiä Dios hajxy haxөөгjaty nänamaayy.

**17** Mänitөchä Diosmoonsä tu'ug xñämejch, ja'a hajxy hänajty näjxutujcpä, ja'a orotsim hajxy hänajty miөөdäbä. Mänitөch xñämaayy:

—Jam nyajnähxө'öy coo ja'a cuhhiñdo'oxiөjc ja'a mõjpä yajtsaächpөga'añii, ja'a jim

hãñaabiã mejywyiing. <sup>2</sup>Tøø ja'a rey ja'a to'oxiøjc hajxy yaa miøødsãna'ay hädaa yaabã naaxwiin. Ja'a to'oxiøjcøxpã ja'a jäya'ayhajxy nägøxiã yaa yhaxøøgwädity hädaa yaabã naaxwiin.

<sup>3</sup>Mänítøchã Dioshespíritu xyajwiinhijxy. Mänítøchã Diosmoonsã jim xyajnøcxy maa pøn quia'a tsãna'ayãn. Mänítøchã to'oxiøjc tu'ug nhijxy. Animalnähgøxp hänajty yhäña'ay. Tsaptsã animal ñi'x. Jimã mädia'agy hänajty miøødã cujaay ja'a ñi'xcøxp. Haxøøgjatiã Dios hänajty ñänømy. Juxtujcã quiopc hänajty je'e y majcã quiaa'pt. <sup>4</sup>Ja hucy ja tsaptsã to'oxiøjc wyit hänajty je'e. Oro hänajty ñaandsømhajpy møødã høchaa møød perlas. Orotsim hänajty quio'øgø'øwhajpy. Madiu'u haxøøgpã hänajty jiiby yhity orotsimjooty. <sup>5</sup>Jim hänajty miøødã wyiinnähgøpcøxp cujaay: "Ja'a mõjcajpt Babilonia hädaa. Ja'a cuhhiñdo'oxiøjc tiajhajxy hädaa. Ja'a haxøøgpã yhøjxã tiecy hädaaduhñ ja'a hädaa yaabã naaxwiimbã." Cab jaduhñ yhowyiinjuøøñjä. <sup>6</sup>Mänítøch nnajuøøyy coo ja'a to'oxiøjc hänajty miu'ugyii. Ja'a Dioshuung ñø'tyhajxy hänajty tøø yhúucãxã møød hajxy tøø yagho'ogyíjãbã je'eguiøxpã coo ja'a Jesucristo miãdia'agy hajxy miãbøjcã. Cooch jaduhñ nhijxy, njaançh tehñ yagjuøøyyhøch jaduhñ. <sup>7</sup>Mänítøchã Diosmoonsã xñãmaayy: —Tii jaduhñ coo mwi'i yagjuø'øy. Nhawaanãanãbøch miiçh ja'a to'oxiøjcøxpã møødã animalcøxpã,

ja'a to'oxiøjc yaghãnaabiejpiã, ja'a juxtujcã quiopc, ja'a majcã quiaa'pt. <sup>8</sup>Yø'ø animal tøø mwiinhíxiãbã, jugyhajp hijty yø'øduhñ. Hoy tøø jia cuhdägoy, jutpãdsømaamb jadãhooc. Mänit nøcxy yho'ogaannã. Pønjatiã xiøø jim ca'a miimb cujaay librojooty, coo ja'a animal hajxy yhíxãt coo tøø jutupãdsømy, mänit hajxy hoyhoy yagjuø'øwa'añ. Pero pønjatiã xiøø jim miimb cujaay librojooty, je'eds hajxy cøjxta'axiøø jugyhadaamb nebiã Dios juggyhatiã, je'eguiøxpã coo ja'a xiøøhajxy jim quuijáhyyãxã mänaa ja'a naaxwiimbã yhawijy tiøø'xta'aguiã.

<sup>9</sup>Pøn jaduhñ wiinjuøøby, ween hädaaduhñ hoy yhuuc wiinjuø'øy: Yø'ø quiopc juxtujcã, jaduhñ mäwfiñãts hajxy yø'ø nebiã juxtujcã tuñã. Jimã to'oxiøjc yhäña'ay. <sup>10</sup>Jaana jaduhñduhñmbã, jaduhñ mäwfiñãts hajxy yø'ø nebiã juxtujcã reyã. Nãmãgøøxc hajxy jaduhñ tøø quiuhdãgøøñã. Tu'ug jäda'ahaty guiobiernähajñã. Jatu'ug, cahnã je'e tiãgøøyñã. Coo hänajty tøø tiãgøøñã, cab jaduhñ jiega'añ. <sup>11</sup>Haa ja'a animal tøø quiuhdägøyyãbã, tu'ugã näjuxtujcã rey jaduhñ. Miãmetsc-hoocpã jaduhñ tøø piãdsøømgombã. Mänit nøcxy yho'ogaannã.

<sup>12</sup>Haa ja'a majcã quiaa'pt tøø mwiinhíxiãbã, nãmajcã reyhajxy jaduhñmbã. Cahnã hajxy tiãgøøy gobiernähajpã. Jaduhñã mõjcuhdajt hajxy mio'owa'añii tu'hora quipxy møødã animal. <sup>13</sup>Tu'ugmädia'aguiã reyhajxy yhity ja'a nãmajcã. Mänitã animal cuhdajt hajxy

mio'owa'añ mөөдä mäjaa. <sup>14</sup>Mänit hajxy tiägø'owa'añ tsiptuumbä maa ja'a Meeghuungcøxpän. Mäjäda'agaambä Meeghuung jaduһn. Hiх, je'e ja'a møjcuһdujt nä'ägä mөөд. Pønjaty je'e jiamiөөdhajpy, Dioshuunghajxy je'eduhн. Pedyii hajxy miäbøcy.

<sup>15</sup>Mänitøchä Diosmoonsä xñämáaguioimbä:

—Yø'ø mejy tøø mwiinhíxiäbä maa ja'a to'oxiøjc hijty yhäña'ayän, jaduһn mäwíinäts yø'ø nebiä wiinduhmyhagajpt-tsoһmbän. Madiu'u hayuuc hajxy quiapxy.

<sup>16</sup>Y yø'ø animal quiaa'pt tøø mwiinhíxiäbä ja'a majcpä, mänitä to'oxiøjc hajxy miähanhada'añ. Nähwa'ads høxwa'ads hajxy jaduһn nähgue'egaannä. Chu'udsaaһby hajxy jaduһn; mänit hajxy ño'oga'añ. <sup>17</sup>Ja'a Dios jaduһn tøø wyiinmahñdymo'oy coo hajxy jaduһn quiudiúnät nebiä Dios tøø yajnähdijjiän, coo hajxy tu'ugmädia'agy yhidät, coo ja'a animal hajxy quiuhdujtmó'owät, høxtä coonä hänajty tøø yhabaady nebiä Dios yajnähdijjiän. <sup>18</sup>Haa yø'ø to'oxiøjc tøø mwiinhíxiäbä, jaduһn mäwíinäts yø'ø nebiä møjcajptän maa ja'a reyhajxy nägøxiä xiøønaxiän.

**18** Mänitøchä Diosmoonsä tu'ug njaag hijxy coo hänajty miänacy tsajpootyp. Mayyä cuһdujt hänajty miөөдä. Haamb tsämaamb hänajty jaduһn. Hajaj jaduһn hädaa yaabä naaxwiin.

<sup>2</sup>Mänit møc yaaxy:

—Tøø ja'a møjcajpt Babilonia quiøxy pumy. Jimä møjcu'uhajxy chänaañ, mөөдä

haxøøgjuøһñdy madiu'ubä, mөөдä haxøøghanimalhajxy jäyøøbiä.

<sup>3</sup>Tøø ja'a jäya'ayhajxy nägøxiä quiøxy pahijxpä nebiä Babilonia haxøøgcuhdujt miөөдän. Tøø ja'a reyhajxy miөөдtsäna'ay. Tøø ja'a hajuubiädøjc-hajxy miäyøøjøøñä je'eguiøxpä coo ja'a Babilonia hijty cøxiä wiinä yaghøxhäyoy.

<sup>4</sup>Mänitøchä jäya'ay nmädooyy coo hänajty jim quiapxy tsajpootyp:

—Pønjátyhøch nhuunghajpy, mdsóonäp hajxy jim maa yø'ø cajptän, neby hajxy jaduһn mga'a pajatcø'owät, neby hajxy jaduһn mga'a padsaaçhpógät. <sup>5</sup>Haa ja'a jäya'ayhajxy jim tsänaabiä Babilonia, tøø hajxy møj may jiaanç tehм quiädieey. Hoyhoyyä Dios jiaanç tehм yajtsaaçhpøga'añ.

<sup>6</sup>Jaduһnä Babiloniatsoһmbä hajxy mduundägätsät nebiä wiinghänä'c hajxy tøø tiuñän. Mejtsjäduһntiä hajxy myajtsaaçhpógät. <sup>7</sup>Tøø hajxy hanaxiä jiaanç tehм ñiguiumayii. Cøxiä wiinä hajxy tøø jiaanç tehм yaghøxhäyoy. Paady hajxy mjaanç tehм yajtsaaçhpógät. Jaduһn quiopcooty jia wi'i miäna'añ:

“Jadúһnhøch chaa nhäña'ay nebiä møjcuһdujtmөөдpän. Nä'a jájtäbøchä nnihyhap jim. Cábøch jaduһn mänaa nnä'ägä jootmayhada'añ.” <sup>8</sup>Coo jaduһn miäna'añ, paquiä chaaçhpøga'añ. Piaadaambiä yuu mөөдä häyohn mөөдä ho'og tägoy. Toyáannäp je'eduhн. Ja'a Dios jaduһn mänaan coo jaduһn chaaçhtiunøøjtät. Jaayá'ayäts møjcuһdujtmөөд.

<sup>9</sup>Haa ja'a reyhajxy, ja'a to'oxiøjc hajxy hänajty tøø miөөдtsäná'ayäbä, coo hajxy jaduһn yhiät coo



hänajty tioonä, mänit hajxy ñäjø'ow ñäxuudsa'añ. <sup>10</sup>Tsähgø'ø-tsähgø'ø hajxy hänajty jäguem tiäna'awa'añ. Mänit hajxy miäna'ana'añ:

—Miičh Babiloniacajpt, may miičh cuhdujt hijty mjaančh tehṃ miøødä. Pero paquiä mjaančh tehṃ quiuhdägooyy.

<sup>11</sup>Mänitä hajuubiädøjc-hajxy ñäjø'ow ñäxuudsaambä, je'leguiøxpä coo ja'a tiogyhajxy quia'a nä'ägädä juyáañäxä. <sup>12</sup>Madiu'u toogy hajxy hänajty miøødä: oro, møødä plata, møødä hočhaa, møødä perlas, møødä howyit, møødä linowit, møødä sedawit, ja hucy ja tsapts. Jaduhñä quepy hajxy hänajty madiu'u miøødäbä ja'a pa'agxuu'pä, ja'a tsowjatypä, møødä tijatiä el efantetøødshadeeñdiuc-hädiüñä bä, møødä hobiujxt, møødä pujxt, møødä mármoltsaa. <sup>13</sup>Jaduhñä canela hajxy hänajty miøødäbä, møødä jøø'xychooy ja'a jaančh tehṃ pia'agxuu'pä, møødä poom, møødä mirra, møødä perfume, møødä vino, møødä hon, møødä harina hoybä, møødä trigo, møødä jäyujc, møødä waj, møødä meeg, møødä cuaay, møødä carreta, møødä moonsädøjc jamiäjúyyäbä. <sup>14</sup>Mänitä hajuubiädøjc-hajxy miäna'ana'añ:

—Tøø miičh xquiøxy pøjcä tijaty miičh mhadsojpy møødä mmäyøøhadyíjábä.

<sup>15</sup>Ñäjø'ow ñäxuudsaambiä hajuubiädøjc-hajxy, ja'a hajxy hänajty tøø miäyøøjø'oyäbä maa yø'ø cajptän. Tsähgø'ø-tsähgø'ø hajxy hänajty tiäna'ay jäguem.

<sup>16</sup>Mänit hajxy miäna'ana'añ:

—Tøø yø'ø møjcajpt jiaančh tehṃ chaačhpøcy. Jaduhñ hijty je'e

nebiä to'oxiøjc howyitmøødpän ja hucy ja tsapts, møødä oromøødpä, møødä hočhaamøødpä, møødä perlasmøødpä. <sup>17</sup>Paquiä ja'a miäyøøhadyíjábä tøø quiøxy pøjcäxä.

Haa ja'a jäya'ayhajxy hänajty wädijpä barcojooty, jäguem hajxy hänajty tiäna'awaambä, møødä wyiindsøn'hajxy, møødä hajxy nä'ä wädijpä. <sup>18</sup>Coo hajxy yhijxy coo ja'a cajpt hänajty tioonä, mänit hajxy yaaxy:

—Cab mädyii cajpt ñä'ägädä mäbaady nej yø'ø møjcajpt hijtiän.

<sup>19</sup>Mänit hajxy tiägøøyy jøøbiä xuu'tspä. Mänit hajxy yáaxcombä:

—Tøø yø'ø møjcajpt jiaančh tehṃ chaačhpøcy. Haa ja'a cubarcohajxiä, tøø hajxy jia mäyøøjøøñä coo yø'ø cajpt hijty jiaančh tehṃ miäyøøjä. Paquiä tøø quiuhdägooñä.

<sup>20</sup>Pønjaty jim tsänaaby tsajpootyp, ween hajxy nägøxiä mxoonda'agy, møødä Diosquexy møødä Dioshuung, je'leguiøxpä coo ja'a Dios yø'ø cajpt tøø yajcumädy.

<sup>21</sup>Jaančh tehṃ miøcä Diosmoonsä tu'ug. Mänitä cruundätsaa yajpädø'cy. Mänit miejyquia'adsøøyy. Mänit miänaañ:

—Jaduhñsä Babiloniacajpt jiadaambä yhabetaambä. Cab jaduhñ mänaa ñä'ägädä cähxø'øgaannä. <sup>22</sup>Cab jaduhñ jim pøn xiu'uxaannä. Caj pøn jim tiunaannä. Cab hajxy jim jiodsaannä. <sup>23</sup>Ni jøøn jim quia'a toyaannä. Cab hajxy jim piøgaannä yhu'ugaannä. Paadiä Babiloniacajpt jaduhñ jiadaañ yhabetaañ je'leguiøxpä coo ja'a cu'ug jiaančh tehṃ miäyøøjä. Tøø ja'a

jäya'ayhajxy nägøxiä piahixy ja'a Babilonia yhaxøgcuhdajt.

<sup>24</sup>Haa ja'a Diosquexy mөөdä Dioshuunghajxiä, ja'a hajxy yaghó'cäbä, jimä ñø'tyhajxy tөө miähmø'øy maa yø'ø cajptootiän. Hix, cu'ug jaduhn jatcøoyy.

**19** Mänitøch nmädooyy majiäya'ay hänajty jim ya'axy tsajpootyp:

Møj jaančhä Dios jaduhn.

Jaaya'ay hajxy xyajwaats xyajtséjcam.

Tsøg hajxy wiingudsähgøoyyäm coo mөcmäjaa miөөdä.

<sup>2</sup>Hoyyä Dios quiudiuun coo ja'a cuhhiñdo'oxiøjc hoy piäda'agy haducytiuum, je'eguiøxpä coo ja'a yhaxøgcuhdajt piahíjxäxä ja'a jäya'ayhajxy nägøxiä, y coo tөө yagho'ogy ja'a Diosquexypä mөөdä Dioshuung.

Coo ja'a Dios ja'a ca'awiindøybä yajcumädowa'añ, yejpiä tøyhajt jaduhn; cab nä'ä nägoobä yajcumädoy.

<sup>3</sup>Mänitä majiäya'ayhajxy miänäängombä:

Møj jaančhä Dios. Cøjxta'axiøø yø'ø cuhhiñdo'oxiøjc yhatoy yhapøgø'øwa'añ.

<sup>4</sup>Mänitä majjäya'ay ja'a Dios hajxy wyiinjiçädaacy, ja'a hajxy nähii'xmädaaxpä mөөdä animalhajxy ja'a nämädaaxpä. Mänit hajxy miänääñ:

—Tøyhajt jaduhn, mõj jaančhä Dios.

<sup>5</sup>Mänitä jäya'ay jim tu'ug quiapxy maa ja'a Dios hänajty yhäña'ayän:

Näma'aw ja'a Dios hajxy coo miøjjä coo jiaančhä, pønjaty

Diosquexy, pønjatiä Dios wiingudsähgøøby, miøjjä miuutscä.

<sup>6</sup>Mänitøch nmädooyy coo majiäya'ay hänajty quiapxy. Jaduhn yajmädooyy nebiä mejy mөc yhahøøchän, nebiä hänee mөc ya'axiän:

Møj jaančhä Dios jaduhn. Tөө tiägøøñä gobiernähajpä.

Jimä mõjcuhdajt miөөdä.

<sup>7</sup>Tsøg hajxy jootcugøøyyäm, tsøg hajxy xoondáacäm.

Tsøgä Dios hajxy mõj jaančhä pädáacäm.

Tөө yhabaatnä coo ja'a

Meeghuung piøgaannä. Tөө ja'a jaxie'eb ñiyhahixøøyyänä.

<sup>8</sup>Howyit jaduhn jaančhä tehñ yajpøgø'øwáanäp, wa'adspä, haambä tsämaambä, nømä majiäya'ayhajxy miänääñ.

Haa ja'a howyitä, je'eduhñ ñänøømby coo ja'a Dioshuunghajxy hänajty hoy tөө wiädity hädaa yaabä naaxwiin.

<sup>9</sup>Mänitøchä Diosmoonsä xñämaayy:

—Cujaay jaduhn: “Jootcuje hajxy yhity pønjaty tөө yajwoy tөө yajwich maa ja'a Meeghuung piøga'añän.”

Mänitøch xñämäaguioombä:

—Tøyhajtä Diosmädia'agy jaduhn.

<sup>10</sup>Mänitøchä Diosmoonsä

nja wiinjiçädaacy. Nja wiingudsähgø'øwáanħøch jaduhn. Mänitøch xñämaayy:

—Ca'ačhä xwyiingudsähgø'øy.

Høøchä Dios xmioonsähajp

nej mijtsä Jesucristo miädia'agy hoy myajtuunä. Ja'a Dios mäbøcy mwiiingudsähgø'øwäp.

Tøyhajtä Jesucristo miädia'agy. Tu'ugmädia'agy hajxy yhity, pønjatiä Jesucristo miädia'agy yajwá'xäp, pønjatiä Jesucristo capxpaatp.

<sup>11</sup>Mänítöch tsajpootyp nhijxy coo tøø yhawa'açh. Mänítöçhä jäya'ay tu'ug nhijxy coo ja'a ca'awiindøybä hoy yajcumädowa'añ, coo hoy chiptuna'añ. Paady xiøhaty ja'a hoguiudiuumbä, ja'a tøyhajtyejpä. Poobcuaañhgøxp hänäjty yhäña'ay. <sup>12</sup>Jaduhnä wyiin hänäjty quiähxø'ogy nebiä jøøn tioyyän. Mayyá cuhjän hänäjty miøødä cuhdum. Jimä xøø hänäjty miøødä cujaay. Ni pøn hänäjty quia'a najuø'øy tii xøø je'e. Je'eduhñ nidiuhñ najuøøby.

<sup>13</sup>Nø'tiä wyit hänäjty tøø yaghucy. Ja'a Diosmädia'agy hänäjty xiøhaty.

<sup>14</sup>Jaançh tehñ miajiäya'ay hänäjty panøcxp haagä poobcuaañhgøxp. Poobwit hoybä hajxy hänäjty miøød, jaançh tehñ pioob jaançh tehñ wia'ads. <sup>15</sup>Jim yø'øya'ay espada jaançh tehñ jiojöp hänäjty miøødä yhaawjooty. Je'e ja'a jäya'ay hänäjty yajpuxaamby. Jaançh tehñ miøø guiobiernähada'añ. Hoyhoyyä jäya'ay chaächtiuna'añ nebiä Dios ja'a jäya'ay yajcumädoyyän.

<sup>16</sup>Jimä xiøø hänäjty miøødä cujaay wyitøcxp møødä piuuguiøxp:

“Hädaa mõjcuhdujtmøød; ni pøn mõjcuhdujt jaduhñ quia'a møødä.”

<sup>17</sup>Mänítöçhä Diosmoonsä tu'ug nhijxy coo hänäjty jim tiäna'ay maa ja'a xøøjän. Mänit jaançh tehñ miøøc yaaxy. Ja'a luudhajxy mõjyaaxä, ja'a hajxy cøxp jäyøøwiädijpä:

—Min hajxy tsu'uds. Ja'a Dios hajxy jaduhñ xmiø'owaamby.

<sup>18</sup>Jäya'ay hajxy nägøxiä mdsu'udsaamby, miøjjä miuutscä, hopiønä, møødä rediøjc-hajxy, møød hajxy tuumbä soldadowiindsøn, møød hajxy mõcmäjamøødpä, møødä cuaay, møød hajxy cuaayhäñaabiä.

<sup>19</sup>Mänítöçhä animal nhijxy. Møødä reyhajxy hänäjty jim choonä møødä quiu'ughajxy. Tsiptunaamby hajxy hänäjty jaduhñ møødä jaaya'aguiøxpä ja'a cuaañhgøxp wädijpä møødä quiu'ug. <sup>20</sup>Mänitä animal miajtsä møødä craa ja'a jaançh tehñ jäya'awyiinhøhmbä. Tøø ja'a craa hänäjty yajcähxø'ogy hoy-yagjuøøñäjaty maa ja'a animal wyiinduumän. Jaduhñä craa hänäjty tøø wyiinhøøñ pønjaty yø'ø animal seña hänäjty møødhajtäp, pønjaty yø'ø animal yhädiuunnaxy hänäjty tøø wyiingudsähgøyyä. Mänit hajxy nämetsc jioønjuipøøyyä maa azufre hänäjty tioyyän.

<sup>21</sup>Mänitä quiu'ughajxy yaghó'cäxä. Jaaya'ay jaduhñ mäyagho'c, ja'a hänäjty cuaayhäñaabiä. Espadahaam miäyagho'cy, ja'a jaançh tehñ jiojöpä, ja'a hänäjty jim miøødpä yhaawjooty. Mänitä ho'ogyjiäya'ayhajxy chu'tsä. Ja'a luudhajxy jaduhñ mädsu'ts jaançh tehñ quiu'uxiä.

**20** Mänítöçhä Diosmoonsä tu'ug nhijxy. Jim tsajpootyp hänäjty miänacy. Jimä juthawaatst hänäjty quiø'ogonhaty, ja'a hänäjty jaançh tehñ quiøøcpä. Jimä cadena hänäjty quiøøwitshajpä. <sup>2</sup>Mänitä mõjcu'ugong miajtsä, ja'a xøhajpä Satanás. Ja'a dragón je'e møødä

jecychahñdy. Mänit quiø'oxojtsä tiecyxiojtsä cadenahaam. <sup>3</sup>Mänit quiujuipøøyyä jutjooty. Mänit yhawägüi'tsä. Mänitä Diosmoonsä yhahoo'ch maa ja'a juthaawän. Mil jomøjtä møjcu'ugong hänajty jiiby yhida'añ, nebiä jäya'ay jaduhñ quia'a wiinhóhñnät. Coö hänajty mil jomøjt tøø yhabejnä, mänit yhöxmdasa'añii. Pero cab hänajty jejcy yajwädita'añii coö hänajty tøø yhöxmaçhii.

<sup>4</sup>Mänitøch nhijxy coö cu'ughajxy hänajty yhäña'ay. Haagä møjcuहुdujtmøød hajxy hänajty coö hajxy nägøxiä yajtøyhajtyégät. Mänitøchä jäya'ayä yháañämähajxy nhijxä, pønjaty hänajty tøø yo'puxyii. Paady hajxy yo'pujxä coö hajxy hänajty tøø Dyiosmädia'agy-yajwa'xy coö ja'a Jesucristo Dyioshuungä. Cabä animal hajxy hänajty tøø wyiingudsähgø'øy, ni ja'a yhähädiuunnaxy. Ni cab hajxy hänajty tøø piädáacäxä ja'a animal seña, ni wyiinnähgopcøxp ni quiø'ogøxp. Mänitøch nhijxy coö hajxy jiuypiojñä. Mänitä Jesucristo hajxy miøødtägøøyy gobiernähajpä. Mil jomøjt hajxy hänajty tiuna'añ.

<sup>5-6</sup>Jayøjp hajxy jiuypiojtsohñ. Jootcujc hajxy yhity. Nebiä teediän ja'a Dios hajxy miøødtuñ. Cab hajxy chaaçhtiuna'añii. Coö mil jomøjt hänajty tøø yhabety, mänitä jäya'ay yháañämähajxy jiaac juyypioğaambä nägøxiä, ja'a hajxy hänajty hoy tøø quia'a wädítiäbä. Mänit hajxy yajcumädowa'añii.

<sup>7</sup>Coö mil jomøjt hänajty tøø yhabejnä, mänitä Satanás yhöxmdasa'añii. <sup>8</sup>Mänit

tiägø'owa'añ jäya'awyiinhøhmbä wiinduhmyhagajpt. Yajwiinhøønaambä Gog møødä Magog. Mänit hajxy yhamugø'owa'añ møødä quiu'ughajxy coö hajxy hänajty chiptuna'añ. Jaançh tehñ miay hajxy hänajty jaduhñ. <sup>9</sup>Wiinduhmyhagajpt hajxy choona'añ. Mänitä Dioshuunghajxy jiuhibc jiuhgøø'owa'añii. Mänitä Dios jøøn yajca'awa'añ. Cøxy toyaambä Magoghajxy jaduhñ. <sup>10</sup>Mänitä møjcu'ugong jioønjuipøøyyä maa ja'a azufre hänajty tioyyän, maa ja'a animalhajxy hänajty tøø jioønjuipø'oyiijän, møødä craa hänajty tøø jiäya'awyiinhøøñäbä. Cøjxta'axiøø hajxy jiiby chaaçhpøga'añ xøømdsuhñ.

<sup>11</sup>Mänitøchä Dios nhijxy coö hänajty yhäña'ay. Poobä yhäñaabiejt hänajty cruundä. Mänitä naaxwiimbä yhadägøyyøøyy maa ja'a Dioswiinduumän møød tsajtcøxp. <sup>12</sup>Mänitøchä háañämähajxy nhijxy miøjjä miuutscä. Jim hajxy hänajty tiäna'ay Dioswiinduum. Mänitä Dios ja'a libro yaghawaach møødä libro wiingpä. Jiibiä xiøøhajxy hänajty myiñ cujaay ja'a hajxy jugyhadaambä cøjxta'axiøø nebiä Dios juguaytiän. Mänitä Dios ja'a libro quiapxy pø hoyyä háañämähajxy hänajty tøø jiäya'ayhaty, pø caj. <sup>13</sup>Mänitä háañämähajxy jiiby piädsøømy mejjiooty, ja'a hajxy hänajty jiiby tøø yhö'oguiäbä. Jaduhñ hajxy jiiby piädsøømbä naaxpa'c. Ja'a hajxy hänajty hoy tøø jiäya'ayhátiaäbä,

hawa'adstuum hajxy hoy miähmøøñä. Ja'a hajxy hänajty hoy tøø quia'a jäya'ayhátiaäbä, haducytiuum hajxy hoy miähmø'øy. <sup>14-15</sup>Mänitä møjcu'ugong jøønjooty piädaacä. Mänitä háañámähajxy jøønjooty quiujuipøøyyä, pønjataä xiøø hänajty ca'a miimb cujaay librojooty. Cab hajxy cøjxta'axiøø jiugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän.

**21** Mänitøchä tsajpootyp jemybiä nhijxy møødä naaxwiin jemybiä. Tøø ja'a tuetsajpootyp hänajty tiägoonä møødä tucnaaxwiimbä. Møødä mejy hänajty tøø tiägoobiä. <sup>2</sup>Mänitøchä Dioscajpt nhijxy, ja'a Jerusalén jemybiä. Jim hänajty miänacy tsajpootyp. Jim hänajty tøø choon maa ja'a Diosän. Yajxon hänajty quiähxø'øgy nebiä jaxie'eb ñiyhahixø'øyijän coo hänajty piøga'añ. <sup>3</sup>Mänitä jäya'ay møc jiaanč tehñ quiapxy jim tsajpootyp: —Huug hiç, jimä Dios tøø chänaadiaacpøcy maa ja'a jäya'ayhajxiän. Quiu'ughadaambiä Dios ja'a jäya'ayhajxy. Wiingudsähgø'øwáanäp ja'a Dios jaduñ. <sup>4</sup>Jaduñä Dios miäna'ana'añ coo ja'a jäya'ayhajxy quia'a jøønät. Cab hajxy pia'ambedaannä, yho'ogaannä. Cab hajxy jiø'øwaannä xiuudsaañnä. Tøø yø'øduhmbä hänajty quiøxy cuhdägoonä.

<sup>5</sup>Mänitä Dios miänaañ:

—Tøøch cøxiä wiinä nhädiuundägach.

Mänit miänáangombä:

—Cujaay jaduñ. Tøyhájthøch nmädia'agy jaduñ. Cábøch nhøhñda'agy.

<sup>6</sup>Mänitøch xñämaayy:

—Tøø jaduñ miaañä. Høøch nyajtsohñdaac; jaanä høøch nyajmaabiä. Pønä jioot hamuumdu'joot tøø piäda'agy coo jiugyhada'añ cøjxta'axiøø nébiøch njugyhatiän, nguhdujtmó'owäbøch jaduñ coo jaduñ jiugyhádät. <sup>7</sup>Pøn mäjädaacp, je'e jugyhadaamb cøjxta'axiøø nébiøch njugyhatiän. Høøch cøjxta'axiøø xTieedyhadaamb. Nhuunghadáambiøch jaduñ. <sup>8</sup>Haa ja'a hajxy jaduñ ca'a mäjädaacpä, jøønjooty hajxy nøcxy quia'awa'añ maa ja'a azufre tioyyän. Jiiby hajxy cøjxta'axiøø chaačhpøga'añ, møød hajxy ca'a mäbøjpä, møød hajxy ca'awiindøybä, møød hajxy jäya'ay-yagho'pä, møød hajxy amigähamädoobä, møød hajxy mäwijs mäbäxujpä, møød hajxy quepychewiingudsähgøøbiä, møød hajxy høhñdaacpä.

<sup>9</sup>Mänitøchä Diosmoonsä tu'ug nhijxy, ja'a hajxy näjuxtujcpä, ja'a orotsim hajxy miøødpä cødu'ug. Jimä tsø'ty häyohn hänajty miøødä ja'a juxtujcpä orotsim. Mänitøch xñämaayy:

—Jamä jaxie'eb nyajnähixø'øy ja'a Meeghuung tio'oxiøjc-hadaambiä.

<sup>10</sup>Nwiinhíjxypøch hänajty; ja'a Dioshespíritøch hänajty xyajwiinhijxp. Mänitøchä Diosmoonsä xwioonøcxy maa ja'a cøxptunguhduumän. Mänitøchä Dioscajpt xyajnähixøøyy. Jerusalén xiøhaty. Jim hänajty miänacy tsajpootyp maa ja'a Diosän.

<sup>11</sup>Jaanch tehñ yhaamb jaanch tehñ chämaambä cajpt hänajty nebiä Diosän. Jaduñ hänajty

yhaambä chämaambä nebiä hočhaa jaančh tehṃ chowbän, nebiä jaspetsaajan. Jaduhṃ hänajty tiø'xiä nebiä hijxtän. <sup>12</sup>Piquiä ja'a cajpt quiuraa hänajty yhamuu'dsø'øguiä. Jaančh tehṃ quiøxp hänajty yhamuu'dsø'øguiä. Majmetscä curaahaaw hänajty miøødä. Majmetscä Diosmoonsähajxy hänajty jim yhadäna'ay. Cødu'ugjaty hajxy hänajty yhadäna'ay maa ja'a curaahaawän. Tu'ugjatiä curaahaaw hänajty miøødä cujaay nebiatiä judíoshajxy xiøhaty ja'a nämajmetscjatypä. <sup>13</sup>Tägøøgä curaahaaw hänajty xøøbädsøømypiä; tägøøg hänajty tsuxpojpejpä; tägøøg hänajty jøømbojmanajpä; tägøøg hänajty xøøguhnaixpä. <sup>14</sup>Majmetscä tsaa hänajty jiiby maa hänajty miuu'dsø'tsoonän. Jim tsaagøxp hänajty quiujaayä nebiatiä Meeghuungä quiuguexyhajxy hänajty xiøhaty, ja'a nämajmetspä. <sup>15</sup>Haa ja'a Diosmóonsøch hänajty xmiøødmäiaacpä, jimä oropaxyquipxt hänajty miøødä. Je'e ja'a cajpt hänajty yajquipxaamby møødä curaahaaw møødä yhamuu'dsø'øgy. <sup>16</sup>Haa ja'a cajpt, hamädaaxteec hänajty je'e. Jaduhṃtiä yoñä nebiä yhoocän. Mänitä Diosmoonsä ja'a cajpt qyipy ja'a oropaxyquipxthaam. Mejtsmil cumejtsmägo'x kilómetro hänajty yoñä; jaduṃ hänajty quiøxpä; jaanä jaduṃ yhooc hänajtypä. <sup>17</sup>Haa ja'a yhamuu'dsø'øguiä, tägøøghii'x cumädaaxc metro hänajty quiøxpä. <sup>18</sup>Haagä jaspetsaahädiuñ ja'a hamuu'dsø'øgy hänajty. Haagä oro

ja'a cajpt hänajty. Jaduhṃ hänajty quiähxø'øgy nebiä hijxt jaančh tehṃ tiø'xypän. <sup>19</sup>Haa ja'a majmetspä tsaa hänajty jiiby hijpä maa ja'a yhamuu'dsø'øgy miuu'dsø'tsoonän, haagä hočhaa hänajty miøød. Haa ja'a jayøjpä tsaajä, jaspé hänajty miøød; ja'a miämetspä, zafiro hänajty miøød; ja'a miädägøøgpä, ágata hänajty miøød; ja'a miämädaaxpä, esmeralda hänajty miøød; <sup>20</sup>ja'a miämägøøxpä, ónice hänajty miøød; ja'a miädädujcpä, cornalina hänajty miøød; ja'a miäjuxtujcpä, crisólito hänajty miøød; ja'a miäductujcpä, berilo hänajty miøød; ja'a miädaaxtujcpä, topacio hänajty miøød; ja'a miämajcpä, crisoprasa hänajty miøød; ja'a miämajtu'ugpä, jacinto hänajty miøød; ja'a miämajmetspä, amatista hänajty miøød. <sup>21</sup>Ja'a majmetspä curaahagø'ow, haagä perlahädiuñ hänajty cødu'ugjaty. Haa ja'a møjtu'u, orohädiuñ je'e. Jaduhṃ hänajty quiähxø'øgy nebiä hijxt tiø'xiän.

<sup>22</sup>Cábøch tsajtøjc jim nnä'ägädä hijxy maa yøø cajptän, je'eguiøxpä coo ja'a Dios jim chäna'ay møødä Meeghuung. Møjcuḥdujtä Dios miøød. <sup>23</sup>Haamb tsämaambä Dios jim yhity møødä Meeghuung. Paadiä xøø jim quia'a hañ ni ja'a po'o. <sup>24</sup>Coo ja'a Dioshajxy jim yhañ chämamy, paadiä jäya'ayhajxy jiiby wiädita'añ, ja'a hajxy hänajty tøø ñähwá'ačhäbä. Møødä reyhajxy jiiby wiäditaambä. Yajmedsaamby hajxy mädyiijaty hoy yajxón. <sup>25</sup>Cabä curaahaaw mänaa yhaduga'añ. Cab jaduṃ mänaa wyiingoodsø'øwa'añ maa yøø

cajptän. <sup>26</sup>Medsaambä jäya'ayhajxy jim Dioswiingudsähgøöbiä.

<sup>27</sup>Cabä haxøøgpä jiiby mänaa tiägø'owa'añ cajptooty, ni ja'a jäya'ayhajxy ca'awiindøybä ni ja'a høhndaacpä. Jagooyyä jäya'ayhajxy jiiby tiägø'owa'añ pønjetiä xiøø jiiby miimb cujaay librojooty ja'a Meeghuung miøødpä. Jaaya'ayäshajxy cøjxta'axiøø jugyhadaamb nebiä Dios jiugyhatiän.

**22** Mänitøchä Diosmoonsä möjnøø tu'ug xyajnähiçøøyy jaançh tehñ tiø'xy nebiä hijxtän. Jim hänäjty piädsømmø'oy maa ja'a Dios ja'a Meeghuung hänäjty miøødhäñ'ayän. Ja'a möjnøø jaduhmbä, yejpiä jugyhajt jaduhñ.

<sup>2</sup>Møjtu'ugujcä möjnøø hänäjty piäyø'ogy. Mejtsnøøba'a ja'a quepychaa hänäjty tu'ug tiäna'ay, ja'a jugyhajtyejpä. Majmetshoocä quepychaa hänäjty tiøømbety tu'ljomøjtpä. Wiindu'ugäpo'ojaty hänäjty tiøømhaty. Ja'a yhaayhaamä jäya'ayhajxy ñähwa'açh wiinduhmyhagajpt.

<sup>3</sup>Cabä haxøøgpä jim yajpaada'añ. Hix, jimä Dioshajxy yhäña'awa'añ møødä Meeghuung. Jimä mióonsäm wyiingudsähgø'owa'añijäm.

<sup>4</sup>Jaduhñä wyiin jiojphajxy yhixáanäxä. Haa ja'a Dios xiøøhajxiä, jim cujaay miøødhadaanäxä maa ja'a mioonsä wyiinnähgopcøxpän. <sup>5</sup>Cab jaduhñ mänaaxøø wyiingoodsø'owaannä. Cabä xøø jim yhanaannä, ni jøøn jim quia'a hajajaannä. Ja'a Dios jim hajajaamb cudøø'xaamb. Haa ja'a

hajxy jim tsánaabiä, cøjxta'axiøø hajxy jim guobiernähada'añ.

<sup>6</sup>Mänitøchä Diosmoonsä xñämaayy:

—Tehñ tiøyhajt hädaa mädia'agy jaduhñ. Haa ja'a Diosä, quiejx ja'a quiuguexy jaduhñ coo ja'a mioonsä nøçxy yhawáanäxä coo miäbodhaty tijaty jadáanäp tunáanäp. Ja'a Dios jaduhñ najtsapxøøyy —nómhøchä Diosmoonsä xñämaayy.

<sup>7</sup>—Mobädájpeçh jiiby nhäda'aga'añ —nømmä Dios miänaañ.

Jootcujc yhity pønjetiä Diosmädia'agy hoy cudiuumb nej yaa myiñän cujaay hädaa librojooty.

<sup>8</sup>Høøch jaduhñ tøø nhixy tøø nmädooy, høøch Juanhajpä. Cooch nwiinhijxpädøøyy, mänitøchä Diosmoonsä nwiinjicädaacy, ja'açh hänäjty tøø xyajwiinhixiäbä; nja wiingudsähgø'owáanhöch jaduhñ.

<sup>9</sup>Mänitøch je'e xñämaayy:

—Ca'açh xwyiingudsähgø'oy. Høøchä Dios xmioonsähajp nej mijts jaduhñ xmioonsähajpän coo ja'a Diosmädia'agy hajxy myajwa'xy. Pønjaty hoy cudiuumb nej yaa myiñän cujaay hädaa librojooty, moonsähajtäp hajxy je'ebä ja'a Diósäm. Ja'a Dios mäbøcy hajxy mwiingudsähgø'owäp.

<sup>10</sup>Mänitøch xñämáaguioimbä:

—Tøø miäbodhaty coo ja'a Diosmädia'agy tiøjiada'añ nej yaa myiñän cujaay hädaa librojooty. Paady, cabä Diosmädia'agy yu'uçh myaghídät. Naxy mdehñ yajwá'xät.

<sup>11</sup>Weenä ca'awiindøyhänäc'-hajxy jiaac jatcø'oy haxøøg. Weenä hoyhäna'c'-hajxy jiaac cudiuñ hoy nebiä Dios yhane'emiän. Dioshuung

hajxy je'eduhñ —nómhøčhä  
Diosmoonsä xñämaaxy.

<sup>12</sup>—Tøyhajt jaduñ.

Mobädájpøch jiiby nhäda'aga'añ.  
Nøcxáambøčhä jäya'ayhajxy  
nbäda'aga'añ hodiium, ja'a hajxy  
hoy tøø quiudiúñäbä. Haa ja'a  
jäya'ayhajxy tøø quia'a cudiúñäbä,  
haxøøgtúumhøch hajxy nøcxy  
nbäda'aga'añ. <sup>13</sup>Høøch cøxiä  
nyajtsohndaac. Høøch jadähooc  
cøxiä nyajmayáangombä —nømä  
Dios miänaañ.

<sup>14</sup>Jootcujc hajxy yhity pønjaty  
nähwaatsp. Je'edshajxy jiiby  
tägø'øwaamb Dioscajptooty. Je'edsä  
cuhdujt hajxy mo'owáanäp coo  
ja'a tømmdsa'am hajxy jiøø'xät  
ja'a jugyhajtyejpä. <sup>15</sup>Pero cabä  
ca'awiindøyhäna'c-hajxy jiiby  
tiägø'øwa'añ, ni ja'a mäwijtspä  
ni ja'a mäbäxujpähajxy, ni ja'a  
amigähamädoobähajxy, ni ja'a  
jäya'ay-yagho'pähajxy, ni ja'a quep  
ychechwiingudsähgøøbiähajxy, ni  
ja'a hønndaacpähajxy.

<sup>16</sup>—Høøch Jesucristo, tøøchä  
nguguexy nguexy coo ja'a  
hermanohajxy cøxiä yhawáanäxät.  
Høøchä rey David nhaphajpy  
nhoc-hajpy. Y xyhaphajp  
xyhoc-hájpøch je'ebä. Høøch,  
jaxiøømhájpøch høøch —nømä  
Jesucristo miänaañ.

<sup>17</sup>Jaduhñä Dioshëpíritu  
miänaambä:

—Min —jaduhñä Meeghuung  
tio'oxiøjc miänaambä.

Pøn jaduñ mädoob, ween jaduñ  
miänáambät:

—Min.

Pønä jioot pädaacp  
hamuumdu'joot coo cøjxta'axiøø  
jiugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän,  
yagjyhadáanäp jaduñ  
nebiä jiugyhatiän. Cab jaduñ  
yagjuya'añii.

<sup>18</sup>Pønjetiä Diosmädia'agy  
hamädoowhijp nej yaa myiñän  
cujaay hädaa librojooty,  
nnämäabiøch jaduñ coo ja'a  
mhamdsoo mädia'agy hajxy mga'a  
yajmäjaayø'øwät. Coo hajxy jaduñ  
mjatcø'øwät, mäniä Dios hajxy  
xjiaanč tehñ yajtsaachpøgät nej  
yaa jaduñ myiñän cujaay hädaa  
librojooty. <sup>19</sup>Y coo hajxy näje'ejaty  
mbuhgónät, cabä Dios hajxy  
xyagjugyhädät cøjxta'axiøø neby  
je'e jiugyhatiän, nej yaa myiñän  
cujaay hädaa librojooty. Cab hajxy  
jiiby xyajtägø'øwät Dioscajptooty.

<sup>20</sup>Jaaya'ay jaduñ mädiaacpä,  
je'eduhñ mänaamb:

—Tøyhajt jaduñ. Mobädájpøch  
jiiby nhäda'aga'añ —nømä Dios  
miänaañ.

Amén. Min paquiä Jesucristo.  
Miich højts nWiindsøn

<sup>21</sup>Ween mijtsä Jesucristo ja'a  
hoyhajt ja'a weenhajt nägøxiä  
xmio'oy. Amén.